

HELLWEG info

Informations-Zeitschrift von Wickede bis Brackel



Foto: privat

(Weitere Infos zum Titelbild auf S. 30)

Weihnachtsmärkte laden zum Verweilen ein

Termine kurz notiert:

immer montags	Freitag, 18. November
Doppelkopf, Arbeiterwohlfahrt Asseln, Marie-Juchacz-Haus 18.00 Uhr	Erzählcafé „Lächle dem Leben zu“ Brackel, Arent-Rupe-Haus 18.00 bis 19.30 Uhr
immer dienstags	Ohrwurmsingen Brackel, Kulturzentrum balou 19.30 Uhr
Chorprobe „VoiceUnit“ Wickede, Gaststätte Lindenhof 19.30 bis 21.30 Uhr	Samstag, 19. November
jeden 1. Dienstag im Monat	Dämmerschoppen, KG Rot-Gold Asseln, Turnhalle Schulzentrum Grüningsweg 20.11 Uhr, Einlass 19.00 Uhr
Frühstück, AWO Asseln, Marie-Juchacz-Haus 09.30 bis 11.00 Uhr	Sonntag, 20. November
jeden 1. und 3. Dienstag im Monat	Kindertheater „Zauber & Spass“ Brackel, Kulturzentrum balou 15.00 Uhr
Demenzchor „Vergiß mein nicht“ Wickede, Seniorenhaus Lucia 15.30 bis 17.00 Uhr	Dienstag, 22. November
immer donnerstags	David Garrett „Explosive live!“ Dortmund, Westfalenhalle 1 20.00 Uhr
Offener Skat-Treff, Arbeiterwohlfahrt Asseln, Marie-Juchacz-Haus 18.00 Uhr	24. und 25. November
jeden 1. Donnerstag im Monat	Böhse Onkelz Dortmund, Westfalenhalle 1 jeweils um 19.30 Uhr
Offene Kirche, Ev. Kirchengemeinde Wickede, Johannes-Kirche 16.00 bis 18.00 Uhr	Freitag, 25. November
Sprechstunde mit Ludger Sommer Asseln, Marie-Juchacz-Haus 16.30 bis 18.00 Uhr	Geschichte von Bord Ems-Jade-Kanal Dortmund, Hafen „Schiff Herr Walter“ 19.30 Uhr
jeden 2. und 4. Freitag im Monat	Freitag, 25. November
Dart-Treff, AWO Asseln, Marie-Juchacz-Haus 19.00 Uhr	FreeBallroom – der offene Tanzabend Brackel, Kulturzentrum balou 20.00 Uhr
November 2016	Samstag, 26. November
Samstag, 12. November	Prüfungslauf, AWO Asseln, Marie-Juchacz-Haus 09.00 Uhr
St. Martinsumzug Asseln, Hof-Schulte-Platz (vor REWE) 17.00 Uhr	Sonntag, 27. November
Sonntag, 13. November	Musikfrühstück Brackel, café balou 09.30 bis 12.00 Uhr
Bücher-Café, AWO Asseln, Marie-Juchacz-Haus 14.00 bis 17.00 Uhr	Christkindlmarkt, St. Clemens Gemeinde Brackel, Kirche und Gemeindehaus (Flughafenstr.) ab 10.30 Uhr
Salsa-Tanztee Brackel, Kulturzentrum balou 16.00 bis 19.30 Uhr vorher: Bachata Schnupperkurs mit Birgit Gahmann 15.30 bis 16.00 Uhr Eintritt: 4 Euro	Familiengottesdienst mit der Arche Asseln, Luther-Kirche 11.30 Uhr

Dezember 2016	Donnerstag, 15. Dezember
02. bis zum 04. Dezember	Sportfreunde Stilller Dortmund, Westfalenhalle 3A 20.00 Uhr
Wickeder Weihnachtsmarkt Wickede, Dorfplatz Haus Lucia Fr. 17-22, Sa. 14-22, So. 13-19 Uhr	Samstag, 17. Dezember
Samstag, 03. Dezember	Mario Barth „Männer sind bekloppt, aber sexy!“ Dortmund, Westfalenhalle 1 19.00 Uhr
46. Amateurfunkmarkt Dortmund, Westfalenhalle 6 09.00 bis 16.00 Uhr	25. bis 31. Dezember
03. und 04. Dezember	Höchste Zeit Vier Heldinnen im Hochzeitsrausch Dortmund, Konzerthaus So.+Mo. 19 Uhr, Di.-Fr. 20 Uhr, Silvester 18.30 Uhr
Apassionata 2016 Dortmund, Westfalenhalle 1 Sa. 15+20 Uhr, So. 15 Uhr	Freitag, 30. Dezember
Freitag, 09. Dezember	Geschichte von Bord Griechenland: Tanz auf dem Vulkan Dortmund, Hafen „Schiff Herr Walter“ 19.30 Uhr
Musical „Der kleine Prinz“ Dortmund, Westfalenhalle 3A 20.00 Uhr	Januar 2017
Samstag, 10. Dezember	03. bis 08. Januar
Weihnachtsbaumverkauf Asseln, Ev.-Luth. Kirchengemeinde (Asselner Hellweg 163) 09.00 bis 14.00 Uhr	STOMP Rhythmuspektakel Dortmund, Konzerthaus Di.-Fr. 20.00, Sa. 16+20, So. 15+19 Uhr
10. und 11. Dezember	19. und 20. Januar
Antik- und Sammlermarkt Dortmund, Westfalenhalle 6 jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr	The Harlem Gospel Singers Show Dortmund, Konzerthaus jeweils um 20.00 Uhr
Sonntag, 11. Dezember	Alle Angaben ohne Gewähr
Musical „Conni“ Dortmund, Westfalenhalle 3A 13.00 und 16.00 Uhr	
Weihnachtsfeier, AWO Asseln, Gaststätte „Zum Bürgerkrug“ 14.30 Uhr	

Impressum: „Hellweg Info“ erscheint 6 x im Jahr mit einer Auflage von 10.000 Exemplaren und wird an Geschäfte in Brackel, Asseln und Wickede verteilt.

FKW – Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH
Heinrich-Hertz-Straße 1a, 59423 Unna,
Telefon (02303) 3 01 07-20,
Fax (02303) 3 01 07-29,
Anzeigen: Evelyn Böving, Tel. (02303) 3 01 07-25, boeving@fkwverlag.com
Michael Just, Tel. (02303) 3 01 07-22, just@fkwverlag.com

Es gilt die Preisliste Nr. 3 vom Januar 2016

Druck: alpha print medien AG, Darmstadt

Anzeigen, Fotos und redaktionelle Inhalte dieses Heftes dürfen nicht ohne unsere Genehmigung weiter verwendet werden.

Herzlichen Dank ...
... an alle Inserenten und Leser für Ihre Treue!

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit und einen guten Rutsch und freuen uns auf ein neues Jahr mit Ihnen!

Das HELLWEG info Team

www.siegfried-harlos.de

KFZ-Reparaturen aller Autotypen

- Inspektionen
- DEKRA jeden Dienstag
- Motorinstandsetzung
- Karosserieschäden (Richtbank)
- Reifen-Service
- Klima-Service u.v.m.

Öffnungszeiten:
Mo - Do 8 - 17 Uhr
Freitag 8 - 14 Uhr
Sa u. So geschlossen

Webershohl 5 · 44319 Dortmund-Asseln
Tel. (0 231) 270 002 · Fax (0 231) 27 513
info@siegfried-harlos.de

Kindertheater: Zauber & Spass mit Andy Clapps Funkenreigen

Am Sonntag, den 20. November 2016 heißt es Zauber und Spaß für alle Interessierten ab 15.00 Uhr im Kulturzentrum balou.

Andy Clapp verbindet zahlreiche Elementezueinerzauberhaften Show. Fliegende Ringe, eine geheimnisvolle Flasche, zerteilte Seile, die von Zuschauerhand wieder ganz werden, Bälle, die sich aus dem nichts vermehren und mitten drin scheinbar als Opfer seiner Zauberei: der Zauberer selbst.

Eine Show gespickt mit herrlichem Slapstick und feinem britischen Humor für die ganze Familie.

Andy Clapp in England geboren, hat in London Pantomime gelernt (bei Desmonde Jones „mime school“), in Irland mit „Grapevine Theatre Company“ gearbeitet und ist seit über 20 Jahren auf Deutschlands Bühnen unterwegs. Ein Spaß nicht nur für Kinder!

Der Eintritt kostet 3 Euro für Kinder und Erwachsene zahlen 4 Euro.

Siepmann's HAIR DESIGN

IM CITY-CENTER

Mit und ohne Termin!!

Unser Team stellt sich vor von links unten:
A. Zöllner,
P. Siepmann,
N. Jornitz,
E. Hain,
N. Wagner,
S. Goretzki,
S. Hermann und
C. Wisniewski.

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für die Treue und wünschen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

GRATIS: Pflege Intensiv-Behandlung bei Ihrem nächsten Besuch.
(keine Auszahlung, gültig bis zum 31.12.16)

Montag - Freitag : 8.30 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag: bis 20.00 Uhr

Flughafenstraße 4, 44309 Do-Brackel

02 31 / 2 00 06 66

Folgen Sie uns auf Facebook!

Lichterfest 2016

Wenn das Kirchendach neu eingedeckt wird, kann auf dem Kirchplatz nicht gefeiert werden. Baugerüste, Leitern, Kisten voller Schieferplatten sind sehr raumgreifend. Darum fand das Lichterfest erstmalig zwischen den Arent-Rupe-Häusern statt.

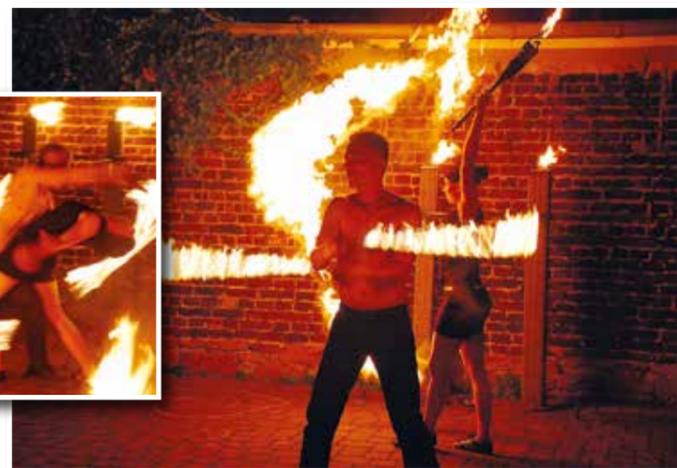


Viele waren gekommen und wollten dabei sein. Feiern, alte Bekannte treffen, Bratwürste oder Mettbrötchen essen, Leckeres trinken, gerne auch Alkohol freies.

Und es sollte ein sehr schöner Abend werden. Denn anders als das Sommerfest, das seinerzeit wegen Unwetters hatte ausfallen müssen, war es dieses Mal ein lauer Spätsommerabend. Höhepunkt war, wie in jedem Jahr, der „Feuerzauber“, eine wunderbare Show mit viel Akrobatik und feurig-leuchtenden Seilen und Stöcken. Auch ein flammendes Diabolo hoch in den Nachthimmel geworfen, löste Staunen und Bewunderung aus.

Der Posaunenchor begrüßte die Gäste mit flotter Musik. Es ist einfach ein Genuss, den Musikern zuzuhören, es hebt die Stimmung und motiviert zu anhaltendem Applaus. Auch die Liveband „Sac Surprise“ hat dieses Mal ihr ganzes Können gezeigt. Man spürt es einfach, dass die Musiker selbst sehr viel Spaß haben und kleine und große Zuhörer klatschten mit und tanzten im Rhythmus.

Viele Kinder waren an diesem Abend mit dabei und sie nutzten Garten und Wiese zum Laufen und zum Toben, und sie saßen immer wieder um die Feuererschale herum, um Stockbrot zu backen. Fotos: privat



Mitgliederversammlung beim VdK Brackel



Vorsitzender Gerald Janke vom VdK-Ortsverband Brackel kündigte im Oktober bei der Mitgliederversammlung im Vereinslokal „Bei Angelo“ einige Veränderungen im Vorstand bei der Jahreshauptversammlung im März nächsten Jahres an.

Gleichzeitig appellierte er an die Mitglieder, sich auch mal den

Herausforderungen eines Sozialverbandes zu stellen und nicht nur darauf zu warten, dass andere es schon richten würden.

Janke berichtete über das stattgefunden Herbstfest im Goldsaal und stellte die neu erarbeiteten Verbandsstrukturen des VdK NRW bis 2020 vor. Die Mitglieder können jetzt schon ihren Urlaub für 2017 planen, denn die Termine für das kommende Jahr wurden ihnen bereits vorgelegt. Höhepunkt soll eine Fünf-Tagesfahrt nach Wilhelmshaven vom 10. bis zum 14. Juli werden.

Foto: Harry Schulz

Musikfrühstück im café balou

Das Team des café balou freut sich seinen musikinteressierten Gästen am Sonntag, den 27. November 2016 von 09.30 bis 12.00 Uhr bei schöner musikalischer Begleitung, fair gehandelten BIO Kaffee zusammen mit einem kleinen Frühstück servieren zu dürfen.

Das Saxophonquartett Quattro Venti präsentiert Musik von Gershwin bis Piazzolla und Satie. Saxophonmusik der letzten 100 Jahre, mit viel Improvisation und Witz. Im Mittelpunkt stehen Arrangements des Dortmunder Saxophonisten, Arrangeurs und ehemaligen Musikschulleiters Glenn Buschmann.

Der Eintritt kostet 15 Euro (6 Euro Frühstück + 9 Euro für die Band). Karten im Vorverkauf (15 Euro) gibt es im Kulturzentrum balou e.V., Oberdorfstr. 23, 44309 Dortmund und am Veranstaltungstag für 18 Euro.

Zahlreiche Buchtipps im Cafe Leselust 60 plus

Ob es an der bevorstehenden Herbst- und Winterzeit lag, in der es sich manch ein Literaturfreund mit einem guten Buch auf der Couch gemütlich macht oder Bücher generell immer noch ein beliebtes Geschenk sind? Egal wie und warum, die beiden Vorlesenden im Cafe Leselust 60 plus Barbara Vossen und Pfarrer Hanno May hatten gleich mehrere ihrer Lieblingsbücher im Schlepptau.



Fotos: Seniorenbüro Brackel

Passend zur diesjährigen Nobelpreisverleihung las sie anschließend aus dem Buch „Madame Curie und ihre Schwestern“, von der Herausgeberin Charlotte Kerner, die ersten Kapitel über die Nobelpreisträgerin Nelly Sachs. Am Ende der fast zweistündigen Veranstaltung gingen viele der Besucher mit einem wahren Schatz an Literaturempfehlungen nach Hause und dem Aufruf von Thomas Brandt bei zukünftigen Veranstaltungen des Cafes Leselust 60 plus aus eigenen Lieblingsbüchern vorlesen zu können. „Die Veranstaltung lebt vom Engagement der zahlreichen Literaturfreunde, die an jedem 1. Freitag im Monat entweder in der Bibliothek Brackel (jeweils in den ungeraden Monaten) oder an einem ausgewählten Ort nahe des Hellwegs im Stadtbezirk Brackel (in den geraden Monaten) zusammen kommen“, so Brandt.

Nach einer kleinen Pause im Ev.-Begegnungszentrum an der Johanneskirche in Wickede stellte Barbara Vossen den Autor Christoph Hein und seine Romane „Frau Paul Trousseau“ und „Glückskind mit Vater“ vor.



Mowwe

RESTAURANT & CAFE

Genießen Sie Gans Wild in weihnachtlicher Atmosphäre mit Familie und Freunden.

Durchgehend warme Küche bis 21.00 Uhr.

Am 23.12.16 von 9.00 - 14.00 Uhr geöffnet, **Schlemmerfrühstück** 14,50 Euro p. P.

Am 24.12.16 **GÄNSE TO GO** nur auf Vorbestellung

Vom 24.12.16 bis zum 10.1.17 machen wir Betriebsferien.

Wir wünschen eine frohe Weihnachtszeit und ein gesundes Jahr 2017!

Öffnungszeiten:
Mi. bis Sa. 9.00 bis 23.00 Uhr
So. 10.00 bis 23.00 Uhr

Familie Mowwe
Im Ostfeld 185 (rotes Haus)
44329 Do-Lanstop
Tel. (0231) 35 13 31

Kreta, Malia
Club Calimera
Sirens Beach ★★★★★

1 Woche im Economy-Zimmer
Alles inklusive
Flug, pro Person ab € **668,-**

Rhodos, Faliraki
Iti Amada Colossos
Resort ★★★★★

1 Woche im Bestpreis-Zimmer
Ultra Alles inklusive
Flug, pro Person ab € **808,-**

Reisebüro Huth

www.reisebuero-huth.de

Hartmut Huth
Wickeder Hellweg 67 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 21 57 57 • Fax (0231) 21 21 70
info@reisebuero-huth.de
www.reisebuero-huth.de

Drechseln lebt in der Tischlerei Arndt Bartel wieder auf

Früher war das Drechseln ein fester Bestandteil des Tischler-Handwerkes, durch modernere Produktionstechniken ist diese alte Handwerkskunst jedoch in Vergessenheit geraten.

Das war Ansporn genug für den Gesellen Stefan Schröer und den Auszubildenden Ralph Meis, sich mal näher mit dieser Technik zu befassen. Also kauften sie sich eine Drechselbank und experimentierten auch nach Feierabend noch mit verschiedenen Hölzern und Formen herum. Vor der kreativen Kombination von verschiedenen, verleimten Hölzern wurde ihnen zunächst abgeraten, aber auch

hier fanden sie Mittel und Wege, die kombinierten Werkstoffe in verschiedenen Holzönen zu verarbeiten. Entstanden sind dabei viele individuelle Einzelstücke z. B. Vasen und Schalen, über die sich jeweils Freunde und Verwandte freuen konnten. Die neuesten Projekte auf der Drechselbank sind aber nun Stifte. Unverwechselbar ist jedes Werk ein Unikat. Dass Arndt Bartel eines der ersten Exemplare geschenkt bekam, war für die beiden natürlich Ehrensache. Und der Chef ist natürlich stolz auf seine Mitarbeiter, wenn es „so rund läuft“...
Foto: Tischlerei Bartel



Jetzt aktuell:

Weihnachtsgänse, frische Weideenten sowie Puten!

Suppenhühner, Hähnchen und täglich frische Eier!
Auch bieten wir Ihnen Obst und Gemüse der Saison.

Familie Sprave • Husener Straße 131 • Do-Husen • Tel. (0231) 28 13 44
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 18.30 Uhr • Samstag 8.00 - 14.00 Uhr
Sonntags kein Verkauf • Dienstags geschlossen

Immer mittwochs ab 18.00 Uhr
MENU DE LA NOCHE

Vorsuppe oder Vorspeise
Hauptgang -
Fisch oder Fleisch
Dessert und Espresso

pro Person 16,80 EUR
Reservierungen bis 10 Personen
oder Abendkarte

RESTAURANT • HOTEL • BAR

Aplerbecker Str. 234
44309 Dortmund
Tel. 02 31 - 25 22 00
www.kerzan.de

Wir wünschen allen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Öffnungszeiten:
11.30 - 14.30 Uhr
18.00 - 24.00 Uhr
Mo + Di geschlossen
Küche:
11.30 - 14.00 Uhr
18.00 - 22.00 Uhr

Seit über 30 Jahren

SANDER

FLIESEN- UND TROCKENBAUARBEITEN

Sprickmannweg 37 • 44319 Dortmund • Tel. 02 31 / 21 58 75
Telfax 5 34 60 75 • fliesen.sander@yahoo.de



„Cinema of Dreams“ APASSIONATA-Show in Dortmund: Verlosung

Die große Zeit des Films ist angebrochen: In einer kleinen Stadt eröffnet ein Kino und mit ihm der Zauber, in fantastische Welten eintauchen zu können. Der Magie seiner Filme erliegen auch Eve und Tom, deren gemeinsames Leben von da an durch das Traumtheater geprägt wird. Das neue APASSIONATA-Programm bahnt sich seinen Weg durch das 20. Jahrhundert und begleitet dabei zwei Freunde, die ihre Sehnsüchte und Hoffnungen niemals aufgeben, auch wenn die Zeit sich gegen sie und ihre Träume wendet...

Nach der pompösen Einweihung des Lichtspielhauses erleben Tom und Eve ihre ersten großen Leinwandfilme: Ein Streifen lässt sie in die Heimat räuberischer Piraten eintauchen, die mit ihren wilden Pferden das Meer zum Schäumen bringen. Mit grandiosen Tricks brillieren die Freibeuter auf, neben und unter ihren Vierbeinern, angeleitet von ihrem Kapitän und dessen imposanten Hengst.

Der nächste Film spielt im vereisten Land einer Schneekönigin, die mit ihrem Gefolge aus Akrobaten, Schneemännern und Friesenhengsten den kalten Winter zelebriert. Doch auch die Welt außerhalb des Kinos dreht sich – scheinbar viel zu schnell – weiter, denn inzwischen vermag das Fernsehen

immer mehr Menschen für sich zu begeistern. Die Ära des TV-Showmasters ist angebrochen. Mit einer entzückenden Mini-pony-Freiheit weiß er sein Publikum auf unnachahmliche Weise zu begeistern. Nach vielen Jahren zieht es die beiden Freunde wieder an ihren Heimatort. Als sie vor der überwucherten Ruine des einstmalig so bedeutenden Kinos stehen, fassen sie den Entschluss, ihren großen Traum nicht aufzugeben!

Auch bei der kommenden Show erwartet die Besucher von APASSIONATA ein Feuerwerk der Emotionen und der Kreativität: ein Ensemble aus Reitkunst auf höchstem Niveau, in Szene gesetzt durch wundervolle Kompositionen aus beeindruckenden Lichteffekten, liebevoll gestalteten Kostümen und mitreißenden Rhythmen, Melodien und Tanzchoreografien! Bei einer atemberaubenden Zeitreise durch die Moderne wird der Zuschauer Zeuge eines neuen, traumhaften Programms, das durch 32 Städte Europas tourt und auch in die Dortmunder Westfalenhalle kommt.

Für die Aufführung am Samstag, 3. Dezember, 20 Uhr verlosen wir zwölf mal zwei Eintrittskarten. Näheres und Teilnahmebedingungen unter www.fkwverlag.com

Ohrwurmsingen im Kulturzentrum balou am 18.11.2016 – 19.30 Uhr

Karaoke mit Musik vom Tonträger war gestern. Bei dem von Musiker Hermann Suttorp neu inszenierten Eventformat „Ohrwurmsingen“ geht es um gemeinschaftliche Livemusik.

projizierte Songtexte ermöglichen es jedem, unkompliziert mitzusingen. Hermann Suttorp am Klavier und professionelle Sänger/innen sorgen für eine stimmungsvolle Begleitung und möchten das Publikum zu Höchstleistungen animieren.

Der Eintritt kostet 10 Euro VVK / 12 Euro ABK. Anmeldungen und VVK auch über www.ohrwurmsingen.de.

„Das Publikum ist der eigentliche Star des Abends. Das Ohrwurmsingen ist auf Geselligkeit und gute Laune ausgelegt. Per Beamer an die Wand

Totensonntag von 10 bis 15 Uhr geöffnet!

ANTHURUM

Blumenbinderei
individuelle Floristik von geschulten Floristinnen

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 13.30 Uhr
Sonntag 10.00 bis 12.00 Uhr

Brackeler Hellweg 146
44309 Dortmund-Brackel
Telefon und Fax (0231) 25 82 64

Rechtsanwälte Jürgen Struck & Georg Struck

Wir stehen Ihnen jederzeit in allen Rechtsfragen zur Verfügung.
Hausbesuche nach Vereinbarung in Dortmund und Holzwickede möglich.

Kaiserstr. 61 • 44135 Dortmund • (0231) 571130
www.rechtsanwalt-struck.de
rechtsanwalt-struck@t-online.de

Den Menschen **FÜHLBAR** machen

0231/56 22 93 33
Am Gottesacker 52 und Asselner Hellweg 121
www.befdo.de

eine gemeinsame Sache
BESTATTUNGEN für Dortmund
Friedhofsgärtner Dortmund eG

VITARA
SUZUKI Way of Life!

ALLRAD FÜR ALLE

www.allrad-fuer-alle.de

Der Suzuki Vitara - jetzt mit 1.500,- EUR¹ Allradprämie. Ab 16.490,- EUR²

Abbildung zeigt Sonderausstattung. Aktionszeitraum: 15.9. – 31.12.2016.
¹ Beim Kauf eines neuen Suzuki Vitara erhalten Sie einen Preisvorteil in Höhe von 1.500,- Euro auf die UVP der Suzuki Deutschland GmbH, zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. ² Endpreis für einen Suzuki Vitara 1,6 (Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,3 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,3 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 123 g/km (VO EG 715/2007)) inkl. des Preisvorteils in Höhe von 1.500,- Euro.

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 4,6 – 6,7 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 106 – 128 g/km (VO EG 715/2007).

Weihnachtsmarkt: Samstag 12.11.2016 und Sonntag 13.11.2016

SUZUKI Way of Life! Autohaus Grzechowiak
www.do-autos.de

0231 860 24 28 Evinger Straße 1 / Ecke Burgweg 14 44145 Dortmund

DEW-Vertragsinstallateur

Seit 35 Jahren **GERHARD FISCHER**
GAS • WASSER HEIZUNG

Tropfen Sie? Kein Problem!

- Solar- und Brennwerttechnik
- Bäder-Wellness-Oasen
- Innenabdichtung von Gasleitungen

Tel. 0231/27 5 27
Fax 0231/27 17 03

www.fischer-sanitaer.com
Asselner Hellweg 215 • 44319 Dortmund-Asseln

Inh. M. Fischer

Geschichte von Bord

Brackels Bezirksbürgermeister Karl-Heinz Czierpka befährt als Käpt'n Kalle mit seinem Motorboot „Tremonia“ im Sommer die Wasserstraßen Europas. Er berichtet darüber im Internet und seit einigen Jahren auch live. In diesem Winter auf dem Event-Schiff Herr Walter im Dortmunder Hafen, an jedem letzten Freitag des Monats.

Czierpka lädt ein zum „Tanz auf dem Vulkan“. Ziel ist die Kykladeninsel Santorini, ein Eiland, das aus einem alten Vulkankegel besteht. Die Menschen leben praktisch in der Kraterwand und die Einfahrt in die gewaltige Caldera ist der Höhepunkt einer jeden Kreuzfahrt. Der Vortrag entstand in Wickede: „Als das griechische Restaurant Plaka Jubiläum feierte,



Am 25. November spürt er dem Weg der Kohle nach, die aus dem Ruhrgebiet bis nach Wilhelmshaven zu des Kaisers Kriegsflotte transportiert wurde. Dortmund-Ems-Kanal, Untere Ems und Ems-Jade-Kanal nimmt er zusammen mit seinen Zuhörern unter den Kiel.

Viele Fotos zeigen Land und Wasser. Der Ems-Schlick ist genauso Thema wie die Katastrophe der Ilona-M, die 2005 für einen Zusammenbruch des Schiffverkehrs auf dem Dortmund-Ems-Kanal sorgte. Spannung ist also garantiert! Und auch der Spaß kommt nie zu kurz, dafür sind seine Geschichten bekannt.

Am 30. Dezember - zwischen den Jahren - gibt es ein ganz besonderes Thema. Alle reden über Griechenland - wir auch:

habe ich dem Wirt diesen Vortrag geschenkt“ - viermal war das Haus ausgebucht! Nun kommt er schon zum 15. Mal, und dann wird es mitten im Winter heiß! Schwarzer Sand, blauer Himmel und weiße Kuppeln - viele der Motive werden in der Werbung für Griechenland und seine Produkte verwendet. Und wie im Plaka wird es auch auf Herr Walter eine besondere kulinarische Spezialität von Santorini geben: Tomato-Balls. Czierpka verrät das Rezept - kochen nach Bildern, das kann jeder!

Das Schiff „Herr Walter“ liegt im Hafen Dortmund, Speicherstr. 90. Die Veranstaltungen beginnen immer um 19.30 Uhr. Der Eintritt kostet 3 Euro. Alle weiteren Informationen und noch mehr Termine unter <http://www.czierpka.de/geschichten>.



Generationen
VERBINDEND

0231/92 50 50 0
Brackeler Hellweg 51 • Dortmund-Brackel
www.bestattungshaus-weber.de

eine gemeinsame Sache
BESTATTUNGSHAUS Weber GmbH

Dachdeckermeister

Clemens Wawrzik

*Steildach- Flachdach
Fassadenverkleidung
Bauklempnerei · Reparatur-
und Wartungsarbeiten
Carports - Gauben
Vordächer · Terrassenüberdachungen*

*Wir wünschen unseren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Brackeler Hellweg 152
44309 Dortmund
Telefon 0231 / 2000 587
Telefax 0231 / 399 84 65
www.dachdecker-wawrzik.de**

BESTATTUNG
Reinecke

**Wickeder Hellweg 116
44319 Dortmund-Wickede
Telefon (0231) 21 14 82
Mobil (0171) 3 13 45 94**

- Anzeige -

Sonderkündigungsrecht ermög- licht Wechsel nach 30. November

Der 30. November ist vorbei: Kann man seine Kfz-Versicherung trotzdem kündigen?
Foto: HUK-COBURG

Bis zum 30. November können die meisten Autofahrer entscheiden, ob sie ihre Kfz-Versicherung kündigen und zu einem anderen Anbieter wechseln.

Vergleichen lohnt sich, denn die Preisspannen zwischen den einzelnen Anbietern sind erheblich: Ein paar hundert Euro pro Jahr lassen sich so oft einsparen. Beim Preisvergleich helfen entsprechende Portale im Internet. Doch Vorsicht, nicht immer berücksichtigt ein Portal alle Anbieter. Wechselwillige sollten also in mehreren Portalen gleichzeitig recherchieren und dieses Ergebnis am besten noch einmal mit der Berechnung eines günstigen Anbieters vergleichen. Doch mit dem Preisvergleich allein ist es nicht getan: Man muss auch wissen, wie ein Wechsel vorstattgeht. In der Regel läuft, so die HUK-COBURG, ein Kfz-Versicherungsvertrag vom 1. Januar bis zum 31. Dezember eines Jahres. Wird der Vertrag nicht spätestens einen Monat vor Ablauf gekündigt, verlängert er sich automatisch um ein Jahr. Wer zum 1. Januar wechseln will, muss dies bis einschließlich 30. November tun. Entscheidend für die Wirksamkeit der Kündigung ist ein fristgerechter Eingang beim Versicherer.

Kündigung nach dem Stichtag

Doch gar nicht selten ist der viel beschworene Stichtag vorbei und die Rechnung der Kfz-Versicherung lag noch nicht im Briefkasten. Was ist, wenn sie erst danach kommt und man eben erst später erfährt, dass die Kfz-Versicherung im kommenden Jahr teurer wird? Muss man zwangsläufig beim bisherigen Versicherer bleiben? Nein! Denn hier kommt das Sonderkündigungsrecht ins Spiel: Erst mit Erhalt der Beitragsrechnung und Kenntnis über den höheren Beitrag beginnt die einmonatige Kündigungsfrist zu laufen. Darum sollte die Rechnung sehr genau gelesen werden, falls es besteht, muss der bisherige Versicherer seinen Kunden klar und deutlich darauf hinweisen. Dem Wechsel zu einem günstigeren Kfz-Versicherer steht dann auch nach dem Stichtag nichts mehr im Weg.

Sonderkündigungsrecht – jetzt noch wechseln!

Zum Kfz-Versicherer mit dem fairsten Preis

**Kundendienstbüro
Heiko Kronsbein
Tel. 0231 92527502
heiko.kronsbein@HUKvm.de
Brackeler Hellweg 108
44309 Dortmund
Brackel
Mo. – Fr. 9.00 – 13.00 Uhr
Mo., Di., Do. 15.00 – 18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung**

Hat Ihre Versicherung den Beitrag erhöht? Dann können Sie Ihre Autoversicherung noch bis zu einem Monat nach Erhalt der Rechnung kündigen.

Wechseln Sie am besten direkt zur HUK-COBURG. Es lohnt sich für Sie.

Mit uns fahren Sie günstiger:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Ferien

Linda's Ferienhof,
Friederikensiel. Beliebtes Urlaubsziel an der Nordsee für Familien, Kinder, Haustiere und natürlich Pferde.
FeWo/App/WoWa/Boxen und Weiden,
Infos unter 02301/7419-0176/77646059 und www.lindas-ferienhof.de

NATUR PUR:

Gemütliche Ferienhäuser am **Beetzsee** (Brandenburg) für 4 bzw. 6 Personen, sep. Schlafräume, Dusche, WC, Küche und Gartenmöbel. Zum See (ideal für Angler) und Kiosk 50 m, super günstig!
Tel. 0231/21978 oder Tel. 0231/451392 ab 19.00 Uhr.

Norddeich: FW bis 4 Pers. zu verm., best. aus Schlafzi. Wohnschlafraum inkl. Küchenblock, Bad m. Dusche, ruhige Lage, Erdgeschoß m. Terrasse Tel.: 0231/7002108 oder www.fw-ankerweg.de

Nordseeküste, Neßmersiel/Nesse, FH m. 2 FeWo, Tel. 02304/43361

Ferien

Komf. FeWo auf der Insel Rügen, Tel. 02303/690112 ab 17 Uhr

Verkäufe

Neue Ohrhinge eingetroffen!
Ohrlochstechen mit Silent™ geräuschlos, hygienisch, sicher. **Friseur Schäfer,** Kurler Str. 109, 44319 Dortmund, Tel. 0231/285462

Kürbisse und Speisekürbisse aus eigenem Anbau. Die Saison ist eröffnet! Ende offen. Kl. Kürbisköstlichkeiten zum Probieren an best. Tagen, Dekorationen, Wissenswertes über den Kürbis, Kürbisschnitten für Klein u. Groß, Kindergeburtstage, Adventsausstellung u.v.m. Hof Ligges, Afferder Str. 1, Kamen-Methler, www.hof-ligges.de

Bosch Kühl-Gefrierkombination A, 227 l Nutzinhalt davon 40 l ****Gefrierteil, H 155 cm, B 54 cm, T 59,5 cm, Preis 50,- Euro, W. Wiencek, Alte Märsch 2a, 44319 Dortmund, winfried.wiencek@gmx.de

Annahmeschluss für Kleinanzeigen ist der 16.12.2016

Bestellschein für eine Kleinanzeige

Nachstehender Text soll in den Ausgaben für den
Monat erfolgen.

Bitte Druckbuchstaben schreiben, jeder Buchstabe ein Kästchen!

Name:
Anschrift:
Telefon-Nr.:

Die Anzeige soll mit / ohne Anschrift bzw. mit Telefon-Nr. erscheinen. Nichtzutreffendes streichen. Die Annahme der Anzeige bleibt dem Herausgeber vorbehalten.

Quittung:
Eine private Kleinanzeige für insgesamt 3,- Euro

Geschäftliche Kleinanzeige und Anzeigen für Ferienhäuser und -wohnungen je Zeile à 3 Euro Euro
+ 19 % MwSt. Euro
insgesamt Euro

wurden bei Textabgabe in der Annahmestelle bezahlt.

Sonstiges

Gartenbesitzer!
Für alle in Ihrem Garten anfallenden Arbeiten wie **Pflasterarbeiten,** Raseneinsaat, Rasen- und Baumschnitt, Pflege, Pflanzungen, Zaunarbeiten, Teichanlagen, Planung und Ausführung von Neuanlagen steht Ihnen **Mattheis Gartengestaltung** zur Verfügung. Tel. 02307/944216

Tierpension Pets Home
- Der Urlaubsort für Ihre Tiere - in Bergkamen, Infos unter Tel. 02307/947320

Fenster, Haustüren, Rolläden, Insektenschutzrahmen mit kompl. Montage, Bauelemente Richter, Unna-Massen, Tel. 02303/50524

Hubsteiger-Vermietung bis 16 Meter Höhe, **Fa. Vogler Bedachungen.** Tel. 0177/2053892

Wir bringen Ihren Garten in Schuss!
Gehölzpflege, Rasenschnitt, Naturstein- und Pflasterarbeiten, Baumfällarbeiten, Zaunbau u. v. m. Teich- und Gartenbau Meyer-Jürgens, Tel. 0157-58270759

Immobilien

Aktuell suchen wir für vorgemerkte Kunden im Großraum Dortmund, Unna, Kamen EFH, DHH, MFH u. ETW. **Denninghoff Immobilien, DEKRA zertifizierter Immobilienbewerter,** Tel. 02301/14214

Nachhilfe

Erteile Nachhilfe in Englisch und Französisch. Tel. 0231/5337888

Stellen / Gesuche

Sammler sucht noch Orden, Uniformen, Pickelhauben, Dolche, Säbel, Militärgegenstände – zahle Höchstpreise. Tel. 02301/913333

www.fkwverlag.com

Annahmestellen

Holzwickede: LOHENSTEIN Allee 15
Tinten Oase Bahnhofstraße 2

Dortmund-Wickede: Bettenparadies HUTH Wickeder Hellweg 67

Methler: modecenter kämpgen Robert-Koch-Straße 44

Oberaden: Optik - Schmuck Mittmann Jahnstraße 81

Schlüsseldienst Marion SCHLANG

...wenn's sicher sein soll

**Türöffnung 24 h
Einbruchschutz
Reparaturen
Ladenlokal**

0 23 03 / 77 98 73

Wir wünschen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2017
Kleistraße 44 a • 59427 Unna

Wir danken allen Kunden für die gute Zusammenarbeit und wünschen *frohe Weihnachten* und ein *gesundes, erfolgreiches neues Jahr!*



Asselner Hellweg 215 • 44319 Do-Asseln
Tel. 0231/27 5 27 • Fax 0231/27 17 03
www.fischer-sanitaer.com

Wir wünschen Ihnen eine *schöne Adventszeit* und ein *gesegnetes Jahr 2017*.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Familie Krizic

Restaurant
Haus Stiepelmann

Wickeder Hellweg 43
Tel. (0231) 21 18 88

Seit über 30 Jahren in Wickede
Dirk Schüttelkorb
Lotto • Tabak • Schreibwaren
Reiseshop



Wir wünschen eine *schöne Weihnachtszeit* und *viel Glück* für das neue Jahr.

Wickeder Hellweg 113
Tel. (0231) 92 10 07

Wir bedanken uns bei Patienten und Angehörigen für ihr Vertrauen, wünschen *schöne Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr*.



Tel. (0231) 28 66 54 50
info@pflegebuero-pflug.de

Ich wünsche allen *frohe Weihnachten* und *alles Gute* für das neue Jahr.
Wolfgang Minzer



TintenOase
Tinte • Toner • Papier • Medien

Wickeder Hellweg 133
Tel.: (0231) 2 17 82 75 • Fax: (0231) 3 95 87 98
TintenOase-Wickede@web.de

Raumausstattung
schriever

Wir wünschen allen eine *erholungsreiche Weihnachtszeit* und ein gutes und gesundes *neues Jahr*.

Wir sind für Sie da!
Tel. (0231) 21 27 66 oder 0171-2 11 07 50

Die Continentale

Verbunden mit dem Dank an unsere Kunden wünschen wir allen eine *schöne Weihnachtszeit* und einen

guten Start ins *neue Jahr*.

Oliver Bieri und Manuel Raffenberg

Die Continentale Bieri & Raffenberg GbR
Wickeder Hellweg 72 • 44319 Dortmund
Tel. 0231-53396303 • info.bieri-raffenberg@continentale.de

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!
Wir wünschen allen eine *schöne Weihnachtszeit* und einen *guten Rutsch* ins neue Jahr.



Asselner Hellweg 112 • 44319 Dortmund-Asseln
Tel.: (0231) 27 12 32 • Fax: (0231) 7 22 17 39
www.badstudio-grothaus.de

Frohe Weihnachten und ein *glückliches neues Jahr* wünscht

Lotto • Tabak • Geschenkartikel
Schreibwaren • Zeitschriften
Inh. **Horst Bertram**

Dollersweg 82
Dortmund-Wickede
Tel.: (0231) 21 45 11

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!
Ich wünsche allen *ruhige Feiertage* und einen guten Start ins *neue Jahr!*
Ulrich Begemann



Asselner Hellweg 120
44319 Dortmund
Tel.: 02 31 - 27 16 88
www.ulrichbegemann.de

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das Vertrauen, wünsche ein *schönes Weihnachtsfest* und *alles Gute für das neue Jahr*.

Michael Heisler



Asselner Hellweg 116
44319 Dortmund
Tel. (0231) 1 76 94 47
info@heisler.lvm.de

REWE
FRUCHTBÖRSE
WICKEDE

Unser Team wünscht Ihnen ein *schönes Weihnachtsfest* und einen *guten Start* ins neue Jahr.

Wickeder Hellweg 200 – 204
Dortmund-Wickede • Tel. (0231) 9 21 20 36

Frohe Weihnachten und ein *gesundes neues Jahr* wünscht Ihre

Kfz. Werkstatt
SIEGFRIED HARLOS

Webersohl 5
44319 Dortmund-Asseln
Telefon (0231) 27 00 02



Christkindlmarkt in der St. Clemens Gemeinde in Brackel

Wenn am 1. Advent, d.h. am 27.11.2016 um 10.30 Uhr der traditionelle Christkindlmarkt der katholischen St. Clemens Gemeinde in Brackel offiziell eröffnet wird, so wird dies bereits zum 35. Mal geschehen.

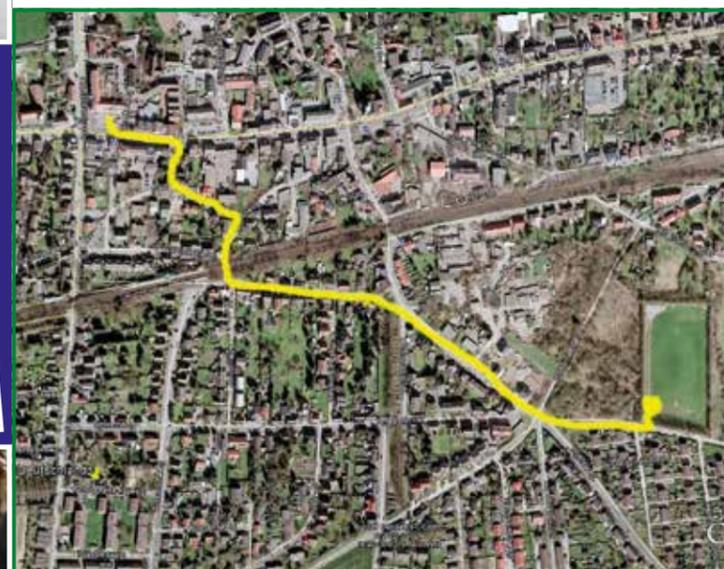
Seit 1981 steht der 1. Adventssonntag in Kirche und Gemeindehaus an der Flughafenstrasse im Zeichen der Hilfe für andere Menschen in der einen Welt. Der Markt ist in dieser Zeit gewachsen und hat sich zu einem wohlbekanntesten alljährlichen Großereignis im Stadtteil entwickelt. Am 1. Advent kann man auf dem Christkindlmarkt schlendern, einkaufen und Leute treffen. In und um das Franz-Stock-Haus, dem Gemeindehaus an der Flughafenstrasse wird an zahlreichen Ständen für das leibliche Wohl gesorgt, vom späten Frühstück bis zum frühen Abendessen ist

hier alles vorhanden. Man kann Bücher, Trödelwaren, Adventsgebäck, Schmuck und Kinderkleidung erwerben. Eine große Tombola zu der die Geschäftsleute in Brackel jedes Jahr beitragen gibt die Chance auf schöne Gewinne. Im Kindergarten der St. Clemens Gemeinde wird für die Unterhaltung der Kinder gesorgt. Und die sehr gut funktionierende Ökumene zwischen katholischer und evangelischer Gemeinde in Brackel zeigt sich jedes Jahr auch auf dem Christkindlmarkt durch die Teilnahme der Joyful Singers und des Posaunenchores. Außerdem ist der Stand mit Waren aus der einen Welt ein ökumenischer Stand. Zudem wird bei dem Markt großer Wert auf Nachhaltigkeit gelegt. Es wird soweit möglich kein Einweggeschirr bzw. Plastikgeschirr benutzt, ein Spülmobil wird eingesetzt und einige fleissige Helfer spülen den ganzen Tag über. Fotos: privat



Ortszeit Asseln

St. Martin reitet durch Asselner Straßen



Der diesjährige St. Martinsumzug findet am Samstag, den 12. November 2016 statt. Los geht es um 17.00 Uhr vom Hof-Schulte-Platz (vor dem REWE) zum Sportplatz auf dem Bleck (Pröbstingkamp, Tybbinkstraße, Briefsweg, Auf dem Bleck).

Die Dorfgemeinschaft Asseln e. V. veranstaltet diesen Umzug zusammen mit den Freizeitfußballern Asseln. Auf dem Bleck gibt es wieder Würstchen und

etwas zu trinken, außerdem hält die Freiwillige Feuerwehr eine „Löschübung“ mit einem großen Lagerfeuer ab. Bevor es auf den Weg geht, werden bereits Martinsbrezel angeboten.

Wie im letzten Jahr erwarten die Organisatoren wieder etwa 200 Teilnehmer, die dem Hl. Martin auf seinem Pferd folgen werden. Der Martinsumzug wird von den Musikfreunden Hellweg mit passender Blasmusik begleitet. Foto: privat

3. Oldie Schlager-Party war ein voller Erfolg

Tolle ausgelassene Stimmung herrschte bei der 3. Oldie Schlager-Party des Fördervereins Marie Juchacz Haus. Wegen der großen Nachfrage fand die Veranstaltung im Vereinsheim der Kleingartenanlage „Zur Asselburg“ statt.



Bereits im Vorverkauf waren alle Eintrittskarten rasch vergriffen. Nachdem sich die Eine oder der Andere zunächst mit Steak und Currywurst gestärkt hatte, waren das Vereinsheim und die Tanzfläche schnell und gut gefüllt. „Let's twist again“: das ließen sich die Gäste nicht zweimal sagen, bis Mitternacht tanzte und swingte man vergnügt. Der bekannte DJ Adi

Lippert und sein Team traf von Beginn an genau den Geschmack der Gäste. Oldies, aber auch neuere Schlager von Beatrice Egli und Andreas Gabalier sorgten für gute, ausgelassene Stimmung. Dirk Sparka, Vorsitzender des Fördervereins, sang zur Erheiterung aller gemeinsam mit Adi Lippert ein Medley live im Duett (Foto). Bis in die späte Nacht hinein wurde getanzt und gelacht, viele Besucher von 30 bis 80 Jahren erinnerten sich an längst vergangene Discozeiten. Foto: privat

Bücher-Café im Marie-Juchacz-Haus

Lust auf Lesen? Dazu lädt das Bücher-Café des AWO-Ortsvereins Dortmund-Asseln/Husen/Kurl ins Marie-Juchacz-Haus in die Flegelstraße 42 ein.

Viele gute, gebrauchte Bücher stehen hier zur (Kauf-)Auswahl zur Verfügung. So sind alle

herzlich eingeladen am Sonntag, den 13. November von 14.00 bis 17.00 Uhr vorbeizuschauen. Kaffee und Waffeln versüßen zudem den Bücher-Café-Besuch. Der Eintritt ist frei.

Vogler Bedachungs GmbH und Liftverleih

• Bedachungen aller Art • Bauklempnerei • Fassadenbau • Reparaturen

Am Burhag 25 · 44329 Dortmund · Tel. (0231) 29 07 05
Lagerplatz · Massener Straße 4 · 59174 Kamen
Tel. (02307) 3 23 79 · Fax 3 95 09 · Mobil 0177 2 05 38 92

Gaststätte-Restaurant **Zum Bürgerkrug** Fam. Berger

Heiligabend und Neujahr geschlossen
Bitte reservieren Sie:
1. und 2. Weihnachtstag
mittags und abends
Essen ausschließlich nach Menükarte

31.12.16: Silvestermenü von 18.00 bis 22.00 Uhr

Unseren Gästen und Freunden wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag ab 17.00 Uhr, Küche 17.30 bis 22.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 11.00 bis 15.00 Uhr und ab 17.00 Uhr
Küche 11.30 bis 14.00 Uhr und 17.30 bis 22.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Am Hagedorn 24 • 44319 Dortmund-Asseln
Telefon (0231) 27 95 91 • www.zum-buergerkrug.de

SCHICK & SCHÖN
Uhren Schmuck Goldankauf

Zeit für Geschenke

Antje Lubojanski
Geschäftsinhaberin

Wickeder Hellweg 106 • 44319 Dortmund • Tel. (0231) 21 41 86

Ein *schönes Weihnachtsfest*
und ein *erlebnisreiches neues Reisejahr*
wünscht Ihnen das Team vom

für Sie vor Ort!
ReiseCenter
Brackel

Brackeler Hellweg 129
Dortmund-Brackel
Telefon (0231) 5 31 05 00

Wir bedanken uns
bei unseren Patienten und
Angehörigen für das Vertrauen.



Wir wünschen allen ein *schönes
Weihnachtsfest* und ein *gutes Jahr 2017*.

Wickeder Hellweg 134 • 44319 Dortmund-Wickede
Mobil: 0151 / 23 42 43 12 • Telefon: 0231 / 56 30 340
Internet: www.mzm-betreuung.de

Seit 1969

"Ihr Klempner"
**D. KLAUS
DREGER**

Frohe Festtage und für
das kommende Jahr *Gesundheit,
Glück und Erfolg!*

Tielkenweg 8 • Do-Asseln
Telefon (0231) 27 61 24
info@sanitaerundmehr.de

chic
Moden

Freuen Sie sich auf
10 % Weihnachtsrabatt!

Unser Team wünscht Ihnen *friedvolle
Weihnachten* und ein *gesundes, neues Jahr*.

Asselner Hellweg 125 | 44319 Dortmund-Asseln
Telefon: 02 31-27 82 82



ROLLADEN & SONNENSCHUTZ
M. WASILOWSKI

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und
wünschen Ihnen eine *schöne Weihnachtszeit*
und einen *guten Rutsch!*

Rolladen & Sonnenschutz M. Wasilowski
Am Westheck 64 • 44309 Dortmund
Tel.: (02 31) 2 99 92
www.rolladen-wasilowski.de

Wir bedanken uns bei
unseren Kunden und wünschen ein
besinnliches Weihnachten
und ein *gutes neues Jahr*.



Blumenhof Dreistein *

Asselburgstraße 20 • 44319 Dortmund
Telefon 02 31/27 09 53

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

Ein aufregendes Jahr liegt hinter uns!
Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen
und wünschen Ihnen
eine *schöne Weihnachtszeit*
und einen *guten Rutsch!*

Herbold & Sölbrandt OHG
Wickeder Hellweg 67 • 44319 Dortmund
Tel. 02 31-21 62 62
www.herbold-soelbrandt.de



Ein *schönes Weihnachtsfest* und
einen *guten Rutsch ins Jahr 2017*
wünscht Familie Selkos.

Brackeler Hellweg 167 • 44309 Dortmund-Brackel
Tel.: (0231) 986 888 38 und (0231) 925 686 45

Heiligabend und 1. Weihnachtstag geschlossen
2. Weihnachtstag ab 13.00 Uhr geöffnet
31.12.16 und Neujahr geschlossen
Partyservice für Ihre Weihnachtsfeier oder andere Anlässe.
Sprechen Sie uns an!

PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

Britta Bannert • Stefanie Sevecke

*wünschen eine schöne Weihnachts-
zeit und ein gutes neues Jahr.*

Asselner Hellweg 94c | 44319 Dortmund-Asseln
Telefon: 0231-2 17 84 37 | Fax: 0231-2 17 85 37
www.logodo.de

Wir wünschen allen ein
schönes Weihnachtsfest
und
alle Gute für das neue Jahr.

Schreibwaren und Lotto

schmutzler gmbh

Asselner Hellweg 115
44319 Dortmund
Telefon (02 31) 27 84 00

Frohe Weihnachten und
ein *gutes neues Jahr!*



Holzwickeder Straße 45
44309 Dortmund
Telefon (0231) 25 82 78
info@magiera.com

*Καλα Χριστουγεννα
και καλη χρονια!*

*Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr!*



Familie Zafeiris
Steinbrinkstraße 10
Dortmund-Wickede
Tel. (0231) 2 17 45 72

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir wünschen allen
eine *schöne Weihnachtszeit*
und ein *gutes neues Jahr*.

Wartung und Reparatur PKW / Roller

Auto-Neuhaus
Inh. Michael Weiss
EU-NEUWAGEN / TZ / JAHRESWAGEN

Asselner Hellweg 107
44319 Dortmund-Asseln
Telefon 02 31 - 27 95 31

The Harlem Gospel Singers Show

Gospelstar Queen Esther Marrow mit Highlights ihrer internationalen Karriere letztmals 2016/17 in Europa zu erleben

Mit einer fulminanten „Best-Of-Show“ wird sich vom 15. Dezember 2016 bis 30. Januar 2017 Queen Esther Marrow, der Superstar der internationalen Gospelszene, wie von der New York Times gekürt, gemeinsam mit den legendären The Harlem Gospel Singers und der grandios besetzten Band von ihren Fans in Europa verabschieden. Mit Stimmgewalt und jenem unverkennbar originären Groove aus R&B, Funk und Soul wird Queen Esther Marrow's The Harlem Gospel Singers Show auf Abschieds-Tour gehen und ein letztes Mal das Publikum auch



in Nordrhein-Westfalen beflügeln, mitreißen und begeistern. The Harlem Gospel Singers Show wird unter anderem am 19. und 20. Januar 2017 im Konzerthaus Dortmund präsentiert. Die Vorstellungen beginnen jeweils um 20.00 Uhr. Der Vorverkauf läuft: 0231/22696200 oder online unter www.theharlemgospelsingers.de und an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Weitere Informationen gibt es unter <http://www.theharlemgospelsingers.de>.

Prüfungslauf am 26. November

Mit 43 Teilnehmern startete der inzwischen 19. Anfänger-Laufkurs des AWO-Lauftreffs vom Ortsverein in Dortmund-Asseln/Husen/Kurl.

Ziel des Kurses ist es, in 13 Wochen das durchgehende Laufen über eine Stunde zu schaffen. Der vom DLV anerkannte Train-

ingsplan berücksichtigt dabei das Leistungsvermögen von untrainierten Anfängern und Wiedereinsteigern. Der Prüfungslauf findet nun am Samstag, den 26. November 2016 statt. Los geht es um 09.00 Uhr ab Marie-Juchacz-Haus in Asseln. Weitere Infos gibt es unter <http://www.awo-asseln.de>. Foto: privat



Weihnachtsbaumverkauf in Asseln

Am Samstag, den 10. Dezember 2016 lädt der Vätertreff des evangelischen Familienzentrums Arche wieder herzlich zum traditionellen Weihnachtsbaumverkauf ein.

Das vielleicht Interessanteste vorab, der Vätertreff liefert in diesem Jahr den Wunschbaum noch am gleichen Tag mit einem Transporter direkt nach Hause, kostenlos. Natürlich kann auch der Wunschbaum vor Ort selber ausgesucht werden. Von 09.00 bis 14.00 Uhr bei der Ev.-Luth. Kirchengemeinde

Asseln, Asselner Hellweg 163. Es gibt tanglebige Nordmantannen und die aufgrund ihres Geruchs beliebten Edeltannen, egal ob schlank oder pummelig, eher licht oder sehr dicht, es wird eine breite Auswahl schöner Bäume geboten. Die Weihnachtsbäume sind handverlesen. Sie werden einen Monat zu vor durch den Vätertreff der KiTa Arche im Sauerland gezeichnet und am Tag vor dem Verkauf ebenfalls durch den Vätertreff frisch geschlagen und nach Asseln gebracht.



Foto: fotolia.com © Hans-Jürgen Krahl

Arbeiterwohlfahrt lädt zur Weihnachtsfeier ein

Zur klassischen Weihnachtsfeier lädt der AWO-Ortsverein Dortmund-Asseln/Husen/Kurl am Sonntag, den 11. Dezember 2016 ein.

Gefeiert wird ab 14.30 Uhr in der Gaststätte „Zum Bürgerkrug“, Am Hagedorn 24 in Asseln. Musik und Geschichten sorgen für weihnachtliche Stimmung

und der Nikolaus wird kleine Geschenke mitbringen. Der Eintrittspreis von 6,50 Euro beinhaltet Kaffee, 1 Stück Kuchen und ein kleines Präsent. Ein Fahrdienst für gehbehinderte Mitglieder ist eingerichtet. Gäste sind willkommen. Eine frühzeitige Anmeldung ist dringend erforderlich. Foto: privat



AWO-Vorstandsmitglieder auf Klausurtagung

Zur ersten externen Klausurtagung trafen sich 16 Vorstandsmitglieder des AWO-OV Dortmund-Asseln/Husen/Kurl Ende Oktober in der Tagungsstätte Clemens August in Ascheberg-Davensberg.

Im eigenen Fahrzeug oder erstmals im AWO-Mobil angereist erwartete die Teilnehmer vor Ort zunächst ein zweites Frühstück. Anschließend ging es mit der Einführung und Vorstellung der Seminarinhalte weiter.

Nach dem sehr reichhaltigen Mittagessen wurden im 2. Teil der Klausurtagung in drei Arbeitsgruppen Schwerpunkte der AWO-Arbeit bis 2025 herausgearbeitet und diskutiert. Unterbrochen von einer kleinen Kaffeepause wurden dann im Plenum die Gruppenergebnisse zusammengefasst und bewertet. Am Abend stand zunächst das Fußballspiel BVB gegen Schalke (0:0) im Mittelpunkt des Interesses, ehe dann der Abend bis fast zur Zeitumstellung im gemüt-

lichen Rahmen gemeinsam verbracht wurde. Am frühen Sonntagmorgen ging es nach dem gemeinsamen Frühstück in den 4. Teil der Klausurtagung. Nach der Zusammenfassung vom Vortag galt es noch einmal, jeweils drei der für jeden Klausurteilnehmer wichtigsten Punkte aufzuschreiben, die der Vorstand in naher Zukunft an-

gehen sollte. Gleichzeitig wurde über die Besetzung der Vorstandpositionen diskutiert, die alle in der Jahreshauptversammlung Ende Januar 2017 neu gewählt werden. Gegen Mittag wurde die Vorstandsklausur erfolgreich abgeschlossen. Nun gilt es, die angesprochenen Punkte auch, so weit möglich, in die Tat umzusetzen. Fotos: privat



Adventfeier für Senioren

Für die regelmäßigen Besucherinnen und Besucher der Seniorenclubs veranstaltet der AWO-Ortsverein Dortmund-Asseln/Husen/Kurl eine Adventfeier mit adventlicher Musik.

In Asseln findet diese am Dienstag, den 20.12.2016 statt. Für den musikalischen Rahmen sorgt Albert Tegethoff. Beginn ist um 14.30 Uhr. Fotos: privat



BECKER Massivhaus
Sicher zu Hause!

Wir bauen Ihr **Effizienzhaus 55, 40 und 40+ gem. gültiger EnEV**

VHV VRSICHERUNGEN
Baugewährleistungsversicherung bis 150.000,00 Euro

TUV
Baubegleitendes Qualitätscontrolling

Unser Angebot:

- Stein auf Stein gebaut
- Kurze Bauzeit
- Festpreisgarantie
- Baufertigstellungsgarantie (auf Wunsch)

BECKER Massivhaus GmbH
Adi-Preißler-Allee 7, 44309 Dortmund
Tel. 0231 / 72 96 44 58
www.massivhaus-becker.de

Podologie med. Fußpflege



Silvia Hofmann
Podologin

Unser Team bedankt sich bei unseren Patienten und wünscht allen schöne Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Wickeder Hellweg 48
44319 Dortmund
Telefon: 0231 - 21 76 58 1
Fax: 0231 - 21 60 94

Neu!
Asselner Hellweg 101
44319 Dortmund
Telefon: 0231 - 92 73 86 90
Fax: 0231 - 92 73 86 91

E-Mail: podologie-hofmann@gmx.de

Erfahrung und Kompetenz für Ihre Gesundheit

GBG BESTATTUNGEN | **BEERDIGUNGSINSTITUT BIEDERBECK**

Der Apfelbaum, den du uns zum Einzug geschenkt hast, trägt dieses Jahr zum ersten Mal Früchte, Silke. Wir denken an dich.

Jeder Mensch ist einzigartig - so auch der Abschied.

Gern erfüllen wir Ihre persönlichen Wünsche einfühlsam und kompetent.

Ostwall 3 | Innenstadt | Pröbstingcamp 2 | direkt am Hellweg | Asseln
www.gbgdortmund.de | www.beerdigungen-biederbeck.de

Tag & Nacht
549 08 40

BAUMSCHNITT • FÄLLARBEITEN PFLASTERARBEITEN

Unser Gesamtprogramm bieten wir Ihnen das ganze Jahr über an

- Ökopflaster
- Natursteinpflaster
- Zaunarbeiten
- Neuanlagen - Bepflanzungen
- Pflegearbeiten, auch Dauerpflege
- Teichanlagen + Dachbegrünung
- Raseneinsoat, Baumschnitt und Baumfällarbeiten mit Schnittgutabfuhr

seit 1985 ... **LANDSCHAFTS- UND GARTENGESTALTUNG**

Bernd Mattheis
schafft paradiesische Gärten

Südfeld 19 - 21 • Kamen
Fax (02307) 94 42 18
Tel. (02307) 94 42 16
www.mattheis-garten.de

Zur Planung und Ausführung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

ANWALTSKANZLEI
Bürogemeinschaft

CARSTEN KORTMANN
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Medizinrecht

ELMAR KORTH

REINER DIECKMANN
Notar
Fachanwalt für Familienrecht

info@dieckmann-kortmann.de
www.dieckmann-kortmann.de

Goebenstraße 9 • 44135 Dortmund • Tel. (0231) 57 94 21 • Fax (0231) 55 31 16

TV Arminius erfolgreich bei den Deutschen Meisterschaften der Senioren

Mitte Oktober fanden in Dortmund die Deutschen Mannschaftsmeisterschaften der Senioren statt.

Beim Turnen gilt man schon als Senior, sobald man die 30 Jahre überschritten hat. Somit gab es sowohl bei den Damen als auch bei den Herren Kandidaten vom TV Arminius Wickede, die für die Auswahlmannschaften der Turnverbände antreten durften.

In der Altersklasse Ü30 der Damen verstärkte Lisa Engels (Foto) die Mannschaft des Westfälischen Turnbundes. Verletzungsbedingt konnte Lisa leider nur am Barren ans Gerät gehen, wo sie ihre Übung gewohnt souverän und sauber präsentierte. Am Ende trotzdem sprang für das starke WTB-Team der Meistertitel heraus. Auf Platz 2 folgte die Mannschaft des Rheinischen Turnbundes, in deren Aufstellung sich auch eine Wickeder Turnerin befand. Kerstin Kleinlein, die beim TVA mit dem Turnen angefangen hat und 15 Jahre dem Verein treu blieb, bevor sie berufsbedingt ins Rheinland wechselte.

Auch bei den Herren Ü30 war



der TV Arminius Wickede vertreten. Caspar Gangnus (Foto) unterstützte das Westfälische Team an drei Geräten, ebenso der ehemalige Wickeder Matthias Lell. Mit Rang 3 konnte sich auch diese Mannschaft über eine Top-Platzierung freuen. Es zeigt sich, dass Turnen nicht nur eine Sportart für Kinder ist. Wer lange genug durchhält und möglichst verletzungsfrei bleibt, der kann auch jenseits der 30 noch Erfolge feiern. Foto: privat

Gruselfeier beim TV Arminius

Rund 35 Kinder des TV Arminius Wickede feierten in der Aula der Steinbrinkgrundschule Halloween.

Bei lustigen Gruppenspielen wie „Mumieneinwickeln“ oder „Augenlauf“ konnten die Nachwuchssportler sich austoben und Punkte für ihre Gruppe sammeln. Zur Stärkung gab es ein leckeres Halloween-Dinner und auch das

ausgefallenste und gruseligste Kostüm wurde prämiert. Am Ende konnte sich die Gruppe „Fledermaus“ mit den meisten Punkten über tolle Preise freuen.

Nach zwei Stunden Spiel, Spaß und Action war der Spuk beim TVA dann vorbei und alle zufrieden über eine gelungene Feier. Foto: privat



TVA MultiSportGruppe folgte dem Ostsee-Küsten-Radweg von Lübeck bis nach Usedom

Mit ihrer diesjährigen Radtour folgten vier Mitglieder der TVA MultiSportGruppe dem Ostsee-Küsten-Radweg 2 von der Hansestadt Lübeck bis zum Seebad Ahlbeck auf Usedom.

Auch die Ostsee-Inseln Poel (bei Wismar) und Rügen wurden umrundet. Durch ihren Übungsleiter Jürgen Nickel organisiert und geführt freuten sich alle Teilnehmer auf sportliche, abwechslungsreiche Tage mit dem Rad. Mit guter Verpflegung und dem nötigen 7-Tage-Gepäck in den Packtaschen ging es mit dem Frühzug von Dortmund nach Lübeck und dort startete die Radtour. Eine landschaftlich sehr abwechslungsreiche Tour durch Mecklenburg-Vorpommern mit den Naturstränden, den Steilküsten, den Hansestädten und den Seebädern erwartete die Gruppe. Die sommerlichen Temperaturen, aber auch der Gegenwind und so manche Steigungen, ließen einige Schweißtropfen fließen.

Die Radfahrtrasse konnte unterschiedlich nicht sein. Mal auf asphaltierten Nebenstraßen, auch Abschnitte mit stärkerem Autoverkehr ließen sich nicht

vermeiden. Dann wieder naturbelassene, küstennahe Wald- und Feldwege. Ab Stralsund, zur Rügen-Runde, begleiteten zwei „Radgäste“ (Marco und Rico aus Dresden) die Gruppe. Es wurde hügeliger, holpriger, Natur-, Schotter- und Kopfsteinpflaster wechselten sich ab. Rasant die Kopfsteinpflaster-Abfahrt durch den Buchenwald vom Königsstuhl nach Sassnitz. Danach mussten erst einmal einige Speichen nachgezogen werden. Und immer wieder sanfte Hügel, stille Seen, Buchten und Steilküsten, sowie Schlösser und turbulente Seebäder. Durch Wälder, weite Wiesen- und Ackerflächen führte der Radweg Richtung Greifswald und Wolgast weiter. Und auf dem Weg zum Seebad Ahlbeck, nochmal knackige Anstiege auf Usedom.

Ohne Durchhänger, aber mit einigen „losen Speichen“ und einem Reifen ging die Luft aus, wurden die sieben Tagesetappen gemeistert. Insgesamt eine sportliche und landschaftlich interessante Radstrecke, an deren Ende 710 Kilometer der Tacho anzeigte. Foto: privat





PAWELCZYK

REPARATUR
LACKIEREREI
AUTOGLAS

Tel.: 02 31/47 60 05-10 - Fax 02 31/47 60 05-12
kfz-pawelczyk@dokom.net
Zum Lonnenhohi 32 - 44319 Dortmund

Wickeder Narren laden zum Karnevalistischen Dämmerstopp

Am Samstag, dem 19. November 2016 eröffnet die Karnevalsgesellschaft „Rot-Gold Dortmund-Wickede 1967 e.V.“ die neue Session 2016/17 mit ihrem traditionellen Dämmerstopp.

Wie in jedem Jahr wollen die Akteure ihre neuesten Darbietungen erstmalig dem heimischen Publikum vorstellen. Unterstützt werden sie dabei von vielen Programmpunkten von befreundeten Dortmunder Vereinen.

Auch das neue Prinzenpaar hat sein Kommen zugesichert, schließlich sind Prinz Peter III. und Ihre Lieblichkeit Prinzessin Eleonore I. in Wickede Zuhause und langjährige Mitglieder im Wickeder Karnevalverein.

Obendrein ist diese Veranstaltung der Startschuss für die Feierlichkeiten des 50jährigen Bestehens des Vereins.

Da die Aula des Immanuel-Kant-Gymnasiums noch für einige Zeit wegen Sanierungsarbeiten nicht zur Verfügung steht, müssen die Wickeder



Karnevalisten mit ihren Veranstaltungen auf andere Räumlichkeiten ausweichen. So findet der Dämmerstopp diesmal in der kleinen Turnhalle des Schulzentrums am Grüningsweg 42-44 (links neben der Feuerwache) statt. Beginn ist um 20.11 Uhr, Einlass bereits um 19.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die weiteren Veranstaltungen in

der Karnevalszeit sind der Kinderkarneval am 12. Februar 2017 im St. Konradsaal und als besonderer Höhepunkt am Karnevalssamstag, den 25. Februar 2017, die Jubiläums-Prunksitzung. Diese findet dann in der Dreifach-Turnhalle am Grüningsweg statt. Karten gibt es ab sofort im Reisebüro Hartmut Huth, Wickeder Hellweg 67, Tel. 0231/215757 und beim Vorstand Werner Matheoschat, Tel. 0231/



210376 oder unter 0179/2335605. Die Karnevalsgesellschaft „Rot-Gold“ Dortmund-Wickede wünscht allen Narren und Narren, sowie Freundeneine tolle Session 2016/2017. Fotos: privat

Anzeige

HERZLICH WILLKOMMEN by Liza



Endlich ist es soweit! Liza hat am 7. November ihren eigenen Friseursalon eröffnet. Ab sofort können ihre Kunden sie in ihrem „Wohnzimmer“ aufsuchen. Der mit einer sehr persönlichen Note eingerichtete Salon vermittelt eine gemütliche Atmosphäre, in der sich die Kunden so wohl fühlen sollen, wie Liza selbst und ihre Mitarbeiterin Tanja. Das sympathische Team will Maßstäbe in Sachen Schnitt, Farbe und Styling setzen und nutzt dabei die komplette Produktpalette der Firma Glynt. Dienstag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr und Samstag von 9 bis 15 Uhr sind die Geschäftszeiten des Salons, den man mit und ohne Termin besuchen kann.

10 % Aktion bis 30.11.

Beachtet bitte unsere Sonderöffnungszeiten!

Montag, 12. und 19. Dezember geöffnet von 9.00 bis 18.00 Uhr
- Samstag, 24. Dezember geschlossen
- Montag, 26. Dezember geschlossen
- Samstag, 31. Dezember geschlossen

Asselner Hellweg 94
44319 Dortmund
Tel. 0231 / 13 76 89 42

EST 2016



GLYNT.
SWISS FORMULA



by Liza



Friseurmeisterin Liza (vorne) und Friseurin Tanja freuen sich auf Deinen Besuch!

Schaurig schöner Nachmittag



Unter dem Motto „Halloween Party“ fanden am 24. und 26. Oktober Gruppennachmittage in den Räumlichkeiten des Häuslichen Betreuungsservice von Andrea Brückner statt.

Kostüme waren natürlich erwünscht, und so hatte man gemeinsam viel Spaß an diesem schaurig schönen Nachmittag. Glubschaugenbowle, Mumien im Schlafrock, Höllische Kürbissuppe und Tarantula Muffins sorgten dabei für das leibliche Wohl. Für die kommenden Gruppennachmittage am 15.

und 22. November steht das Motto auch bereits fest. Da werden sich die Besucher von 15.00 bis 17.45 Uhr dem „Bratäpfel und Sankt Martin“ widmen. Wer dabei sein möchte, sollte sich rechtzeitig anmelden, denn die Plätze sind begrenzt. Genaue Informationen und Preise können telefonisch erfragt werden. Für Kunden, die nicht in der Lage sind alleine zu den Gruppennachmittagen zu kommen, bietet Andrea Brückner einen Fahrdienst an. Foto: privat.

SPD lud zur Wanderung durch Wickede ein

Auf Einladung der Wickeder SPD trafen sich Mitte Oktober zahlreiche Interessierte, um bei herrlichem Herbstwetter das grüne Wickede zu erkunden.

Angeführt von der Landtagsabgeordneten Nadja Lüders und ihrem Mann Uwe Lüders von den „Roten Waidgenossen“ ging es über den Etzelweg, durch die Siedlung (ehem. Neue Heimat) Richtung Wickeder Ostholz zum „interkommunalen Naturschutzgebiet Pleckenbrinksee“. Dieser wurde komplett umrundet.

Unterwegs gab es viele politische Informationen zu den diversen Projekten und dem Stand ihrer Realisierung. So sollen im Ost-

holz zusätzliche Bänke für die vielen Spaziergänger aufgestellt werden. Dies ist auch ein Ergebnis der diesjährigen Nachbarschaftskampagne.

Auf dem Rückweg kamen die Wanderer am neu entstehenden Discounter an der Meylantstraße vorbei und dem Mehrgenerationen-Park in der Ebbinghausstraße, wo auf Antrag der Wickeder SPD nun Spielgeräte für Jung und Alt aufgestellt wurden.

Zum Schluss kehrten nach gut zweieinhalb stündiger Wanderung die zufriedenen Akteure in ein Café ein und besprachen die angesprochenen Projekte und weitere Aktivitäten für Wickede. Foto: privat



Ökumenischer Kirchenchor stellt sich vor

Entstanden ist der „Ökumenische Kirchenchor Dortmund-Wickede“ aus ehemaligen Mitgliedern des kath. Kirchenchores „Vom Göttlichen Wort“ und Chören der evangelischen Kirche Dortmund-Wickede.

Seit Anfang dieses Jahres proben die Sängerinnen und Sänger zusammen und haben nach einer längeren Probephase festgestellt, dass sie als Chor zusammenbleiben möchten. Der Chor

hat es sich zur Aufgabe gemacht, in beiden Kirchen die Gestaltung der Gottesdienste durch den Gesang zu verschönern.

Der Dirigent des Chores, Mirco Weiß hilft den Sängerinnen und Sängern den Gesang sehr vielseitig zu gestalten und immer mehr zu verbessern.

Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen. Geprüft wird jeden Dienstag von 20.00 bis 21.30 Uhr im Konrad-Saal, Wickeder Hellweg 171 a. Foto: privat



Schon lange gehört die Familie Zafeiris zum Team im Restaurant Plaka. Seit Anfang dieses Jahres ist der Küchenchef Konstantinos Zafeiris (r.) Inhaber des griechischen Traditionsrestaurants.

So dürfen sich die Gäste weiterhin auf eine sehr gastfreundliche, familiäre Atmosphäre freuen, in der sich die beliebten griechischen Speisen, frische Fischgerichte und eine für Griechen typische Hausmannskost, genießen lassen. Die Räumlichkeiten stehen bis zu 60 Personen zur Verfügung und eignen sich

auch sehr gut für gesellige Anlässe wie Weihnachtsessen und Familientreffen. Wer zu Hause wie im Urlaub genießen möchte, sollte den Lieferservice oder den Partyservice in Anspruch nehmen.

Dienstag und Mittwoch ist das Restaurant ab 17 Uhr geöffnet. Donnerstag, Freitag und Samstag sind Gäste auch bereits zum Mittagstisch ab 12 Uhr willkommen. Sonn- und feiertags ist das Plaka von 12 bis 22 Uhr durchgehend geöffnet, Montag ist Ruhetag.

Die Familie Zafeiris freut sich auf Ihren Besuch!

Lokaltermin der Wickeder SPD am Etzelweg

Zum Lokaltermin trafen sich am Etzelweg in Wickede der Vorsitzende der Wickeder SPD Dirk Sanke, Ratsvertreter Friedhelm und die Landtagsabgeordnete Nadja Lüders.

Zum Hintergrund: Auf dem Brachgelände am Etzelweg sollten Wohnhäuser entstehen. Vor circa drei Jahren mussten alle Grabelandnutzer nach Aufforderung durch den Eigentümer, die Harpen AG ihre Parzellen räumen. Seit dieser Zeit erleben die Anwohner, das nichts passiert.

Dies führt zu einiger Verärgerung bei den Betroffenen.

Die Wickeder SPD erwartet zusammen mit ihrer Landtagsabgeordneten Antworten vom Besitzer Harpen, wie lange dieser Zustand noch andauern soll. Diverses Nagegetier hat das Gelände schon erobert, sehr zum Ärger der Anwohnerschaft. Wucherndes Gestrüpp erobert die Gehwege. Eine zügige Bebauung ist die Erwartung der Anwohner und der Wickeder SPD. Foto: privat



TTC-Herren in die Bezirksklasse aufgestiegen

Nach langer Abwesenheit haben es die Zelluloidball-Künstler aus Wickede wieder geschafft. Der Aufstieg der 1. Herrenmannschaft in die Bezirksklasse ist perfekt.

In der neuen Saison startete die Mannschaft vom TTC Wickede mit einem Sieg und zwei Niederlagen und steht somit zur Zeit nur auf einem 9. Tabellenplatz. Da aber in der Mannschaft sehr viel Potential steckt, ist für die laufende Meisterschaft noch alles möglich.

Vor Saisonbeginn war den Spielern bewusst, dass es eine schwere

Aufgabe sein würde in der Bezirksklasse bestehen zu können. Da die Spieler wissen was in ihnen steckt, gehen sie optimistisch in die zukünftigen Meisterschaftsspiele. Tischtennisbegeisterte können gerne als Zuschauer den Heimspielen beiwohnen. Termine hierfür sind: 19.11.2016 TTC vs. Fröndenberg und 03.12.2016 TTC vs. Hammer Sportclub. Aufschlag ist jeweils um 18.00 Uhr. Die Spiele finden in der Turnhalle der Hauptschule Wickede am Dollersweg statt. Weitere Infos zum Verein gibt es unter www.ttc-wickede.de und bei Facebook. Foto: privat



Erstes Meisterschaftsspiel für A2 Junioren

Neu gegründete A2-Junioren des BV Westfalia Wickede bestritten Ende Oktober ihr erstes Meisterschaftsspiel. Dieses war nicht nur für die Spieler, sondern auch für den kompletten Verein ein ganz besonderer Erfolg.

Das Team besteht nahezu ausschließlich aus Jugendlichen, die aus ihren Heimatländern geflüchtet sind. Bei dem anerkannten Stützpunktverein für Integration durch Sport haben sie für ihr großes Hobby, dem Fußball, eine neue Heimat gefunden und dürfen diesem nun sogar im aktiven Spielbetrieb des Fußballkreises Dortmund nachgehen.

Die Mannschaft besteht hauptsächlich aus Jugendlichen der Jahrgänge 1998 bis 2000, die aus Afghanistan, Albanien, Ghana, Irak und Syrien stammen. Dass die erste Meisterschaftsbegegnung gegen den Hörder SC II mit 9:2 verloren ging, war an diesem großartigen Tag Nebensache. Vielmehr überwog die Freude darüber, mit dem Westfalia-Pferd auf der Brust Fußball spielen zu dürfen und hierbei gar zwei Tore zu erzielen. Die komplette Westfalia-Familie ist stolz auf die geleistete Arbeit der vergangenen Wochen. Trainer Rinas El Hasso, selbst syrischer Her-

kunft, hat in Zusammenarbeit mit den beiden Sportkameraden Peter Swenczycki und Björn Budde mit den Jugendlichen seit August ein regelmäßiges Training absolviert. Wolfgang Krüger, Betreuer der A2-Junioren, hat sich währenddessen in Zusammenarbeit mit Christiane Budde mit großartigem Einsatz für die organisatorischen Rahmenbedingungen und Spielberechtigungen eingesetzt. Auch für Dustin Höse, Jugendvorstand der Westfalia, ist das Projekt ein großer Erfolg: „Die A2-Junioren sind eine absolute Bereicherung für unsere Westfalia. Es ist einfach großartig, den Jugendlichen mit der Ermöglichung einer Teilnahme am Trainings- und Spielbetrieb unseres Vereins ihre negativen Erlebnisse vergessen zu lassen. Vielen Dank an die beteiligten Trainer und Betreuer, ohne deren herausragenden Einsatz eine Realisierung dieses Projektes nicht möglich gewesen wäre.“ Das Team freut sich über jede Verstärkung, insbesondere wird noch ein Torhüter gesucht. Ein Probetraining kann montags und mittwochs um 18.30 Uhr im Pappelstadion absolviert werden.

Weitere Informationen erteilt Wolfgang Krüger gern unter der Rufnummer 0175/7866170. Foto: privat



Video Ihr freundlicher Meister-Betrieb in Dortmund-Brackel **TV**

Beratung · Service · Verkauf

Fernseh Stickel

Inhaber: B. Caspers

44309 Dortmund
Dortmund-Brackel

Brackeler Hellweg 129
Eingang Hörder Straße

☎ 02 31 / 925 333 33

Fax 02 31 / 925 333 25

www.fernseh-stickel.de **HiFi**

SAT



Die Comunita Seniorenhäuser bieten Ihnen individuelle Tages-, Nacht-, Wochenend-, Kurzzeit- und Dauerpflege. Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne!

Seniorenhaus Coldinne Stift | Tel. 02306/910 11-0
Alstedder Straße 150 | 44534 Lünen

Seniorenhaus Josefa | Tel. 0231/206 45-0
Heinrich-Schmitz-Platz 1 | 44137 Dortmund

Seniorenhaus Lucia | Tel. 0231/829 76-0
Wickeder Hellweg 93 | 44319 Dortmund

Seniorenhaus Sophia | Tel. 02307/96 42-0
Lüttke Holz 26 | 59192 Bergkamen

*Wo das Herz wohnt,
sind wir zuhause.*

Seniorenhaus Vinzenz | Tel. 0231/999 59-0
Vogelpothsweg 17 | 44149 Dortmund

Seniorenhaus Zeppelinstraße | Tel. 0231/533 10-0
Zeppelinstraße 3 | 44369 Dortmund

Comunita
Seniorenhäuser



ORTHOPÄDIE
KRITZLER
SCHUHTECHNIK

- orthopädische Maßschuhe
- individuelle Einlagenversorgung
- Bewegungs- und Haltungsanalysen

Tel.: 0231-257143, email: Post@Kritzler-Orthopaedie.de

Sanitär und mehr... **D. KLAUS DREGER**
Sanitär - Heizung - Klima - Lüftung

- Sanitärinstallation
- Kundendienst
- Barrierefreie Bäder
- Solaranlagen
- Brennwerttechnik
- Kaminsanierung
- Gasleitungssanierung
- Regenwassernutzung

Tielkenweg 8 • 44319 Dortmund
Telefon (0231) 27 61 24 • Fax (0322) 21 59 68 05
www.sanitaerundmehr.de • info@sanitaerundmehr.de
Wir sind Vertragsinstallateur der DEW21

Ihre Arbeitskraft ist Ihr größtes Kapital

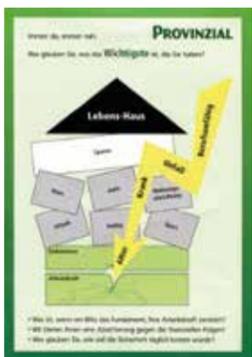
Vielen Berufstätigen ist nicht bewusst, wie viel Vermögen Sie sich in ihrem Arbeitsleben erarbeiten.

Ein Durchschnittsverdiener verdient ein Kapital von circa 1,4 Millionen Euro. Dieses Einkommen sichert den Lebensstandard und die finanzielle Unabhängigkeit.

Mit unserer Berufsunfähigkeitsversicherung können Sie schon heute dafür sorgen, dass Ihr Einkommen von morgen gesichert ist.

- **Schön flexibel:** Berufswechsel jederzeit möglich – ohne Mitteilung und ohne Gesundheitsprüfung
- **Keine Verweisung:** Wir leisten auch, wenn Sie eine andere Tätigkeit als Ihren eigentlichen Beruf ausüben könnten

Jetzt Einkommen sichern!



Anzeige

Provinzial Geschäftsstelle
Herbold & Sölbrandt OHG,
Wickeder Hellweg 67
44319 Dortmund-Wickede
Tel. 0231/216262, Fax 0231/214600,
soelbrandt.dortmund@provinzial.de,
www.herbold-soelbrandt.de

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

- **Darauf können Sie bauen:** Zahlung einer monatlichen Rente bei Berufsunfähigkeit
- **Keine Wartezeiten:** Sofortiger weltweiter Schutz
- **Macht sich bezahlt:** 100 % Leistung ab 50 % Berufsunfähigkeit

Kreuzworträtsel

Gruppe von Bergen	altersbedingte Hautfalte	albanische Währung	tropische Baum-eidechse	germanische Gottheit	Verabredung (engl.)	Teil Großbritanniens	lateinisch: Bete!	großer See in Sibirien (...see)	Ende, Schluss	Leitgedanke	niederländische Provinz
finanzieller Ertrag				Urzeit							
Garant				Klan, Familienverband		hochbetagter Mann			ein Kohlenwasserstoff		Kunststoff für Körperimplantate
			Fluss zum Kurrischen Hafl	langes kath. Priesterhalstuch			dünne Haut		Drahtschlinge		
Fingerzeig		Zauber-kunst				ein Asiat	feste Eisdecke auf dem Meer				
laufen				Stinktier	Land im Wasser			antike griech. Küstenstadt		Kfz.-Z.: Landsberg/Lech	
			schweiz. Kanton a. Genfer See	einfacher Schrank			eigentlicher Name Atatürks	Vorname der Callas			
Kolloid	griechische Sagen-gestalt	dt. Komiker u. Moderator (Oliver)			mit Freude	von geringer Größe				Tempeldiener im A.T.	
gleich, einerlei				Männername	eingedickter Frucht-saft			Frucht mit Kern-gehäuse	Flug-hafen von Tel Aviv		
Falt-dach	Krach	Gras-platz in einem Dorf				bewah-ren, pflegen	fressen (Rotwild)				längster Strom Australiens (...-River)
					Schiffs-tage-reise	Kopf			Fremd-wortteil: falsch		Braun-alge
			Entwick-lungsab-schnitt	überird. Wesen mit Flügeln			Stabs-offizier		Stadt mit dem schiefen Turm		
Karten-spiel für drei Personen		abge-steckte Renn-strecke			Dasein, Existenz		Hand-werk-titel				
Teil des Dach-stuhls				Muskel-strang	nach Recht und Gesetz			Hand-rühr-gerät		spani-scher Artikel	
		zum Alter-tum ge-hörend	Beginn des bäuerl. Anbaus				Teil eines Buches	welt-weiter Konzern (Kzw.)			
Mutter-schwein	einhei-mische Orchidee	Glieder-füßer			Beher-ber-gungs-betrieb	zuver-lässig				links-rhein. Mittel-gebirge	
Gebiet, Region			ver-wandt	See-manns-lohn			Geburts-schmer-zen		schmal		
Assistent	böser Magier	negati-ves elek-trisches Teilchen				Südost-europäer	nicht viel				zu nichts zu ge-brauchen
				ein Längen-maß	Kaviar-fisch			zu-träulich, zahm		Helfer aus der Not	
			Geschwin-digkeit	Längen-maß der See-fahrt			heiliges Buch der Christen	Obst-samen			
unterster Teil des Schiffs-raums		Ehren-anrede			Fluss durch München	schnell, rasch machen					
aufsam-meln, ernten, pflücken			sportlich in Form	Ritter der Artus-sage			eh. Grenz-schutz-einheit (Abk.)		franz., span. Fürwort: du		
		Berg-stock in Graubünden	hinterer Teil des Fußes			ge-schlos-sen	West-europäer				
eh. russ. Herr-scher-titel	„Gold-land“ im A.T.			Inserat						franz., latei-nisch: und	
lang-jährige ARD-Krimi-serie				ab-trünnig, illoyal				metall-haltiges Gestein			

Traditionelle Adventausstellung
Sonntag, 20.11.16
ab 10 Uhr



BLUMEN HANGEBRUCH MODEERNE FLOERISTER
Wickeder Straße 31
Dortmund-Wickede
Tel. (0231) 21 09 71

Blumen und mehr ...
Besuchen Sie uns zur
Adventausstellung
am Sonntag, 20. November 2016
von 11.00 bis 16.00 Uhr



Stefanie Wendler
Floristin
Wickeder Hellweg 93
44319 Dortmund
0231-2178933
Stefanie-Wendler@web.de

**Wir wünschen Ihnen eine
entspannte Weihnachtszeit.**



Bären-Apotheke
Brackel

Brackeler Hellweg 123
Tel.: 02 31/92 52 06-0
www.baeren-apotheke.de

pcdo.net
COMPUTERWERKSTATT

PC-Probleme? - Wir helfen!
Schnell, kompetent und günstig!

Computer- und Notebookwerkstatt • Neue & gebrauchte
Computer • Hard- und Software • Datenrettung •
Druckerpatronen • Vor-Ort-Service • Smartphones •
Tablet-PCs • Mobilfunk • Mobilfunk-Zubehör • Festnetz

Brackeler Hellweg 109 • 44309 Dortmund • ☎ 0231 60009830 ✉ mail@pcdo.net

GUTSCHEIN
Gratis zu Ihrem Kauf
1 x TouchPen
Gültig bis 31.12.2016, nur bei Gesamterwerb eines neuen
Laptops oder Desktoprechners bis 1000 Euro

Wir sagen **Herzlichen Dank**
an unsere Kunden!



Wir wünschen alle einen schönen Advent,
friedliche Weihnachten und ein gesundes 2017.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag, 19.12. von 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag, 24.12. geschlossen
Samstag, 31.12. von 9.00 bis 15.00 Uhr

Vom 2. bis 5. Januar 2017 bleibt unser Salon geschlossen.

Intercoiffure
MARCO KÄHLITZ

Wieder geschafft!
Marco Kahlitz gehört erneut mit zu den 30 besten Intercoiffuren Deutschlands. Wieder einmal hat er mit seinem Salon die hohen Standards dieser internationalen Vereinigung von Coiffeuren mehr als erfüllt. Ca. 650 Premium-Friseure dieser privaten Vereinigung gibt es in Deutschland. Sie werden mehrmals jährlich unwissentlich von neutralen Testpersonen geprüft, vergleichbar mit den Tests von Gourmetführern. Eine fachlich herausragende Qualität, eine erkennbare menschliche, ethische und moralische Einstellung, die absolute Kundenorientierung und die beste Ausbildung des Nachwuchses sind Voraussetzungen für die Auszeichnung mit fünf Sternen.

**100,- Euro GUTSCHEIN kaufen
85,- Euro bezahlen!**
Gültig vom 15.11. bis 23.12.16

**Beschenken Sie sich selbst oder andere
20% Rabatt**
beim Kauf von zwei Lieblingsprodukten
Gültig bis 23.12.16

Telefon (0231) 21 34 43 • Fax (0231) 21 34 26
Wickeder Hellweg 105 • 44319 Dortmund
E-Mail: intercoiffure-kaehlitz@web.de
www.intercoiffure-kaehlitz.de

Anzeige

Wir ♥ Lebensmittel.

Joyeux Noël!



Sven Baronas, Abteilungsleiter
Fleischwaren, empfiehlt:
**Französisches Mais-
hähnchen aus dem
Ofen**

Einfach in der Zubereitung –
saftig und lecker auf der Gabel
Für 2 Personen
Zubereitungszeit ca. 20 Minuten,
Garzeit ca. 1 Std. 15 Min.

Zutaten:

- 1 Maishähnchen ca. 1,6 kg
- 2 Zweige frischer Thymian
- 1 Zweig frischer Rosmarin
- 2 Knoblauchzehen
- 1 Schalotte
- 1 ½ Tl. Paprikapulver, geräuchert
- 1 ½ Tl. Olivenöl
- 1 ½ Tl. Honig
- 1 ½ Tl. Salz

Das Maishähnchen waschen und trocken tupfen. Von innen salzen und mit Kräuterzweigen, Knoblauch und der grob zerteilten Schalotte füllen.

Die Öffnung einer Gugelhupfform mit Alufolie verschließen und das Maishähnchen draufsetzen. Das Hähnchen von außen mit etwas Salz einreiben.

Das Olivenöl mit Honig und Paprikapulver vermengen und damit das Hähnchen gründlich einpinseln. Im vorgeheizten Backofen (160°C Ober-/Unterhitze) 70 Minuten lang braten. Anschließend den Ofen für 5 Minuten auf 180°C hochstellen, um Haut schön knusprig zu backen. Danach den Herd ausschalten und das Hähnchen im Ofen noch etwas ruhen lassen.

Das Maishähnchen zerteilen und mit Kartoffelpüree und einem kleinen gemischten Salat servieren.

Alle Zutaten hierfür finden Sie natürlich in Ihrem Edeka Markt in Dortmund-Wickede.

JETZT NEU ab 22. November:
Tolle Weihnachtsrezepte gratis an unserer Fleischtheke. Nutzen Sie dazu unseren Weihnachtsbestellzettel!
Darüber hinaus können Sie Artikel aus dem Trockensortiment, Getränke und Frischeartikel täglich bei uns per Email oder telefonisch bestellen. Wir liefern auf Wunsch auch zu Ihnen nach Hause.



Unser Team wünscht Ihnen eine genussvolle Advents- und Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!

Den passenden Wein aus deutschen Anbaugebieten, Europa und Übersee finden Sie in unserem umfangreichen Sortiment an Qualitätsweinen.

EDEKA Patzer & Team

Eichwaldstraße 5-7 • 44319 Dortmund
Telefon: (0231) 5 33 96 91

© Infowerbung Büsscher

Horoskop für November



Widder 21.3. - 20.4. Die Phase der Belastungen ist fürs nächste vorbei, eine Zeit ohne Zwänge liegt nun im November vor Ihnen. Neue Bekanntschaften würden wieder mehr Schwung in Ihren Alltag bringen. Sehen Sie deshalb zu, dass Sie Ihre Freizeit unter fröhlichen Menschen verbringen. Das kann schließlich nur zu Ihrem persönlichen Vorteil sein.



Stier 21.4. - 21.5. Mehr als sonst sind Sie in Harmonie mit sich selbst. Die Arbeit geht Ihnen in den kommenden Wochen leicht von der Hand und auch der Teamgeist funktioniert prima. Mit diesem Start dürfte dieser Monat manche Überraschung für Sie haben. Auch im Privaten sind Sie eins mit sich selbst. Auf Ihren Partner können Sie immer zählen.



Zwillinge 22.5. - 21.6. Eine persönliche Niederlage verärgert Sie so sehr, dass Sie ungerecht anderen gegenüber werden. Bleiben Sie fair, vor allem Ihrem Partner gegenüber. Der hat Ihnen schließlich immer den Rücken gestärkt und alle Unarten mitgetragen. Nur mit Kraft, Fleiß und Ausdauer bügeln Sie die Defizite aus und erreichen Ihre Ziele.



Krebs 22.6. - 22.7. Freuen Sie sich über alles, was in diesen wunderschönen Herbstwochen an Sie heran getragen wird. Dadurch kommt Ihr Alltag wieder so richtig in Schwung und Sie erhalten neue Perspektiven, beruflich wie privat. In beiden Bereichen haben Sie dann die Gelegenheit, die Wogen zu glätten und begangene Fehler wieder gut zu machen.



Löwe 23.7. - 23.8. Ihre liebe Familie stellt mal wieder besonders hohe Erwartungen an Sie. Ringen Sie sich in der zweiten Novemberwoche bloß zu einem NEIN durch! Ihre Geruhsamkeit sollte Ihnen das doch wert sein. Gegen Ende des Monats sieht es schon wieder anders aus, wenn Sie Ihre Energiereserven wieder vollständig aufgefüllt haben.



Jungfrau 24.8. - 23.9. Sie sind ganz schön bequem geworden, was Ihre körperlichen Aktivitäten betrifft. Wenn möglich, sollten Sie das Fahrrad für den Weg zur Arbeit nutzen, das macht fit, und ein bisschen Morgennebel sollte Ihnen nichts anhaben. Im Job können Sie ruhig etwas langsamer treten, da es sich im Moment fast nur um Routineaufgaben dreht.



Waage 24.9. - 23.10. Haben Sie in der ersten Novemberhälfte eine starke Neigung zu Impulsivität, spricht nichts dagegen, dass Sie Ihrem Partner zeigen, wie es um Sie steht. Aber Sie sollten nicht gleich mit der Tür in Haus fallen. Planen Sie lieber romantische Momente bei den Stellicheins mit ein. Rein harmonisch verläuft der restliche Monat.



Skorpion 24.10. - 22.11. Die Gefahr der Selbstüberschätzung besteht in diesen Wochen nicht ausschließlich in physischer Hinsicht. Bei sehr einseitigen und eintönigen Tätigkeiten sollten Sie unbedingt für Ausgleich sorgen. Planen Sie eine nette Party im Kollegenkreis. Das möbelt den Teamgeist sicherlich auf, und die Arbeit fällt allen wieder etwas leichter.



Schütze 23.11. - 21.12. Wenn Sie eine Situation falsch einschätzen und dabei noch alle Stolpersteine und aufgestellten Fettnäpfchen mitnehmen, würde das fatale Folgen für Ihr weiteres Berufsleben haben. Reiß Sie sich zusammen und poltern Sie nicht mit der Tür ins Haus. Seien Sie nett zu Ihren Kollegen, ganz besonders natürlich zu Ihrem Boss!



Steinbock 22.12. - 20.1. Gehen Sie am dritten Novemberwochenende aus und feiern Sie was das Zeug hält, auch wenn Sie keinen Grund dafür haben. Wenn Sie keine Freunde finden, die Sie begleiten, knüpfen Sie neue Freundschaften an. Bis dahin müssen Sie brav und sitsam sein, um von Ihrem familiären Anhang keine Dämpfer verpasst zu bekommen.



Wassermann 21.1. - 19.2. Gedulden Sie sich, bis Sie bei Ihrer ersehnten Traumposition angekommen sind, kann es leider noch ein Weilchen dauern. Seien Sie nicht immer so ungeduldig und geben Sie sich bei Ihrem beruflichen Weiterkommen mit kleineren Schritten zufrieden. Nur damit kommen Sie auf die Dauer ein gutes Stück weiter. Bleiben Sie fair!



Fische 20.2. - 20.3. Jetzt im November ist endlich die Zeit gekommen, dass Sie sich an Ihrem Arbeitsplatz zur Wehr setzen können. Zögern Sie nicht, Ihren Mund aufzumachen, tun Sie, was nötig ist, auch wenn Sie sich damit bei den Kollegen unbeliebt machen. Sie können sich nicht noch länger alles gefallen lassen. Räumen Sie also mal so richtig auf!

KOSTENLOS HÖRGERÄTE PROBETRAGEN

Wir wünschen Ihnen
Gaus, gaus
fröhliche Weihnachten!

die Hörbiene
Gestochen scharf hören

Flughafenstraße 2 44309 Do-Brackel
Kühlkamp 2-4 44319 Do-Husen
Körner Hellweg 63 44143 Do-Körne

☎ 0231/545 27 44 ☎ 0231/27 12 10 ☎ 0231/864 08 02

info@die-hoerbiene.de • www.die-hoerbiene.de

Weiterhin für Sie da!

- Anzeige -

Auch wenn Udo Schriever nach 31 Jahren das Ladenlokal am Wicked Hellweg verlässt, ist der Raumausstatter weiterhin für seine Kunden da.

Denn die direkten „Hausbesuche“ mit der fachgerechten Beratung vor Ort waren schon immer ein sehr beliebter Service, den Udo Schriever auch in Zukunft leisten wird. Denn welcher Gardinstoff farblich am besten passt und welches Maß Gardinen, Sonnenschutz oder Teppich haben müssen, lässt sich nur vor Ort bestimmen. So wird Udo Schriever weiterhin unter der bekannten Festnetznummer und unter seiner Mobilnummer für die Verein-

barung eines Termins zu erreichen sein und ist dabei zeitlich nun sehr flexibel. „Da ich künftig keine Geschäftszeiten mehr berücksichtigen muss und von zu Hause aus arbeite, kann ich mich praktisch 24 Stunden nach meinen Kunden richten. Es bleibt natürlich nach wie vor bei der umfangreichen Auswahl an Herstellern und Produkten. Alle Musterbücher finden bei mir ihren Platz und so auch den Weg zum Kunden.“ Und selbstverständlich bleiben auch die Service-Leistungen rund um die Fensterdekoration erhalten. Anfertigungen, Änderungen, Gardinenwäsche ebenso wie die kostenlose und unverbindliche Beratung.



© FKW Verlag

Jetzt erst Recht: Die Rechtsanwälte Jürgen und Georg Struck zum Thema „Parkplatzunfälle - wer fährt und wer nicht?“

Nach einem Urteil des BGH vom 15.12.2015, Az.: VI ZR 6 / 15, gelten bei einem Parkplatzunfall nicht die Regeln zum Anscheinsbeweis gegen den rückwärtsfahrenden Verkehrsteilnehmer, wenn nicht zweifelsfrei feststeht, dass der andere Unfallbeteiligte zum Unfallzeitpunkt schon eine längere Zeit gestanden hat.

Im normalen Straßenverkehr ist es so, dass gemäß § 9 Abs. 5 StVO gegen denjenigen ein Anscheinsbeweis eingreift, der rückwärts gefahren ist. Die Gerichte gehen dann davon aus, dass der Rückwärtsfahrende seinen straßenverkehrsrechtlichen Rücksichtnahmepflichten nicht nachgekommen ist, so dass dieser zu beweisen hat, dass der andere Unfallbeteiligte an dem Unfall schuld ist. Dies ist dann häufig recht problematisch für den Rückwärtsfahrenden. Man kann sich vorstellen, dass es, trotz Einschaltung eines Sachverständigen häufig nicht mehr nachvollziehbar ist, ob und dass der Normalfahrende die überwiegende Schuld an dem Unfall trägt.

Der BGH führte in seinem Urteil insoweit aus, „dass bei typischen Geschehensabläufen aufgrund allgemeiner Er-

fahrungssätze auf einen ursächlichen Zusammenhang oder ein schuldhaftes Verhalten“ zu schließen sein muss, damit der Anscheinsbeweis zu Gunsten eines der Beteiligten gelten kann. „Im fließenden Verkehr mit seinen typischerweise schnellen Verkehrsabläufen, bei denen ein Verkehrsteilnehmer darauf vertrauen darf, dass sein Verkehrsfluss nicht durch ein rückwärtsfahrendes Fahrzeug gestört wird“ wird von der Rechtsprechung regelmäßig anerkannt, dass zu Gunsten des sich im Verkehrsfluss befindlichen Teilnehmers der Anscheinsbeweis greift. Auf einem Parkplatz gilt dieser Vertrauensgrundsatz nach Ansicht des BGH nicht. Hier haben die Verkehrsteilnehmer regelmäßig und jederzeit damit zu rechnen, dass rückwärtsfahrende Verkehrsteilnehmer den Verkehrsfluss stören, z.B. durch das Ein- und Ausparken Ihres Fahrzeugs. Man „müsse daher, um der Verpflichtung zur gegenseitigen Rücksichtnahme nach § 1 Abs. 1 StVO genügen zu können, von vornherein mit geringer Geschwindigkeit und bremsbereit fahren, um jederzeit anhalten zu können“. Im Gegensatz zum fließenden Verkehr reicht deshalb das

bloße Rückwärtsfahren nicht für die Annahme eines Anscheinsbeweises aus. Der BGH führt dazu weiter aus, es bedürfe deshalb weiterer besonderer Umstände zur Annahme eines Anscheinsbeweises bei Parkunfällen. Es sei jedoch im Regelfall nicht, auch nicht durch Sachverständigengutachten beweisbar, ob nicht der eine oder der andere Verkehrsteilnehmer zum Zeitpunkt des Zusammenstoßes schon gestanden habe, bzw. einer der Verkehrsteilnehmer möglicherweise schon für einen Bruchteil einer Sekunde gestanden hat. Die Verursachungsbeiträge sind dann gleich zu bewerten, so dass im Regelfall von einer hälftigen bzw. ausgeglichenen Haftungsverteilung auszugehen sein wird, wenn es zu einem Unfall auf einem Parkplatz kommt.

Rechtsanwalt Struck hat jahrelange Erfahrungen auf dem Gebiet des Verkehrsrechts. Auch die Abwicklung von Rechtsstreitigkeiten auf dem Gebiet des Unfallrechts ist für Rechtsanwalt Struck Tagesgeschäft, so dass wir Sie gerne bei solchen Rechtsstreitigkeiten in unserer Kanzlei auf der Kaiserstraße in Dortmund unterstützen und beraten.



Rechtsanwalt Georg Struck



Rechtsanwalt Jürgen Struck

© FKW Verlag

KEINE ANZAHLUNG / KEINE FRACHT
Anzahlung 0€¹ - effektiver Jahreszins 1,11% - 5 Jahre Garantie²

149€ mtl.

ALTERSUNABHÄNGIG +2 JAHRE Versicherung³ - schon ab 17 Jahren -

Limitiertes Angebot

SWIFT X-TRA

SWIFT „X-TRA“ 1.2 69 kW (94 PS), 5-türig **OHNE AUFPREIS** Metalllackierung inklusive
 +++ Klimaanlage (mit Pollenfilter) +++ 7 Airbags +++ ISOFIX +++ ABS +++ 16" Alufelgen (silber-schwarzpoliert) +++ Sitzheizung vorne +++ Radio CD/MP3/USB UND Lenkradfernbedienung +++ elektr. und beheizbare Außenspiegel +++ 4-fach el. Fensterheber +++ Reifenkontrollsystem +++ Chrom Kühlergrill +++ exklusive Sitzpolster und Sport-Lederlenkrad mit violetten Ziernähten +++ LED-Tagfahrlicht +++ Privacy Glass (teilweise abgedunkelte Scheiben) +++ Tempomat +++ Nebelscheinwerfer, u.v.m.

INKLUSIVE Überführungskosten
Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/komb./CO₂-Emission in g/km komb./Effizienzklasse: 6,1/4,4/5,0/116/C.

Aktion ist limitiert! Nur noch wenige Fahrzeuge verfügbar.
Abbildung ähnlich. Irrtum/Zwischenverkauf vorbehalten.

¹ Ein Finanzierungsbeispiel auf Basis des Endpreises in Höhe von 15.175€: Anzahlung 0€, Nettokreditbetrag 15.576€, Gesamtbetrag 15.886€, effektiver Jahreszins 1,11% p.a., gebundener Sollzinssatz 1,11% p.a., 24 Monate Laufzeit, 10.000 km Laufleistung/Jahr, Schlussrate 12.459€ (kann auch weiterfinanziert werden), Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt über Bank 11 für Privatkunden und Gewerbe GmbH.

² 3 Jahre Suzuki Werksgarantie + 2 Jahre Neuwagenanschlussgarantie (bis zu einer Laufleistung von 150.000 km).

³ Kfz-Haftpflicht mit Voll- und Teilkaskoversicherung, SB 500 €/150 €. Gilt auch für 17-jährige Fahranfänger. Ein Angebot der ERGO Versicherung AG.

0,- ANZAHLUNG¹
1,11% effektiver Jahreszins¹
2 JAHRE VOLLKASKO-VERSICHERUNG³
5 JAHRE GARANTIE² für NUR:
149,- EURO MTL.¹

ALLES INKLUSIVE

Rüschkamp 44532 Lünen, Viktoriastr. 73, Telefon 02306/20203-0
59348 Lüdinghausen, Seppenrader Str. 17, Tel. 02591/7979-0 www.autohaus-rueschkamp.de

Franz Rüschkamp GmbH & Co. KG

Hochsaison

Gesundes Wildfleisch aus der Region: Rehrücken

Wildfleisch –oder Wildbret, wie es auch genannt wird – ist eines der beliebtesten Festtagsessen der Deutschen während der Weihnachtsfeiertage. Doch woher man den Braten von heimischem Reh, Wildschwein oder Hirsch beziehen soll, ist für viele ein Rätsel.

Diejenigen, die einen Jäger im Bekanntenkreis haben, zählen sich zu den Glücklichen, doch auch andere haben die Chance, an das begehrte Fleisch aus unseren Wäldern zu kommen. Im Internet unter www.nrw-wildbretboerse.de findet sich die NRW-Wildbretbörse. Hier können Nichtjäger über eine Postleitzahl-Suche Jäger aus der Region finden, die Wild zu angemessenen Preisen abgeben.

Wildfleisch ist voll im Trend einer biologisch vollwertigen Ernährung. Der Braten von Hirsch, Reh und Co. ist sehr bekömmlich. Er enthält wenig Fett und dafür viele Mineralstoffe und hochwertiges Eiweiß. Wildbret ist aber nicht

nur gesund, sondern auch ein nachhaltiges Nahrungsmittel: „Es werden nur so viele Tiere erlegt, wie jährlich auch nachwachsen können. Wo es die Wildbestände nicht erlauben, verzichten Jäger örtlich auf die Bejagung. Wir Jäger leben den Grundsatz der Nachhaltigkeit. Daher kann man mit gutem Gewissen den Weihnachtsbraten genießen“, erklärt Ralph Müller-Schallenberg, Präsident des Landesjagdverbandes NRW. Das passende Rezept liefert der Landesjagdverband gleich mit. Den Rehrücken in Wacholdersoße kreierte ranz-Josef Schlüter aus Erwitte.

ZUTATEN und ZUBEREITUNG:
1 Rehrücken (600 g) Knochen auslösen und etwas zerkleinern. 3 Zwiebeln schälen und vierteln. 1 Apfel waschen, 1 Orange schälen und beides in Stücke schneiden. 6 Wacholderbeeren grob zerdrücken. 10 g Butterschmalz in einem Topf erhitzen. Die Rehrückenknochen kräftig darin anbraten. Zwiebeln, Apfel, Orange und Wacholderbeeren zufügen. 1 EL Tomatenmark



Foto: Landesjagdverband NRW

einrühren und leicht anschwitzen. Mit 3/4 l Wasser und 1/8 l Rotwein ablöschen. 2 Stunden bei schwacher Hitze einkochen lassen. Den Rehrücken mit Salz und Pfeffer aus der Mühle einreiben. 10 g Butterschmalz in einer Pfanne erhitzen und den Rehrücken darin rundherum anbraten.

Auf die Fettpfanne des Backofens legen und im auf 200 Grad vorgeheizten Backofen 10 bis 15 Minuten braten.

Wildsoße durch ein Sieb in den Topf gießen. Aufkochen lassen und 1-2 EL Soßenbinder einrühren.

2 EL Preiselbeeren zufügen. Mit Salz und Pfeffer aus der Mühle abschmecken und nochmals aufkochen lassen. Den Rehrücken herausnehmen und das Fleisch aufschneiden. Mit Petersilie und Orangenscheiben garnieren. Dazu passen Herzoginkartoffeln. Guten Appetit

© evgeniya_m - Fotolia.com

**Häusliche Betreuung
A. Brückner**
Wickeder Hellweg 134
Bürozeiten: 11.00 – 13.00 Uhr
Tel. (0231) 5 63 03 40 • Mobil (0151) 23 42 43 12
Zulassung aller Pflegekassen

Blumenhof Dreistein
Asselner Hellweg 20
Tel. (0231) 27 09 53
Mo - Fr 8.00 - 18.30 • Sa 8.00 - 13.00 Uhr
So 10.00 - 12.00 Uhr

Glaserei Hupach
Asselner Hellweg 108
44319 Dortmund
Tel. (0231) 27 09 17 • Fax (0231) 27 84 82
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr

Sander GmbH
Fliesen- und Trockenbauarbeiten
Tel. (0231) 21 58 75

Tinten Oase Wolfgang Minzer
Tinte • Toner • Papier • Medien • Hermes Paket Shop
Wickeder Hellweg 133 • Tel. (0231) 2 17 82 75
Fax (0231) 3 95 87 98 • TintenOase-Wickede@web.de
Mo - Fr 9.30 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.30 - 13.00 Uhr

**Reisebüro
Travity Reisecenter**
Wickeder Hellweg 93 • 44319 Dortmund
Telefon 0231 17 69 88-5
www.travity-reisecenter.de

Änderungsatelier Manfred Schubert
Reinigung • Verkauf von Damen- & Herrenhosen
Wickeder Hellweg 137 • 44319 Dortmund
Tel. (0179) 200 51 78
Mo 9.00 – 13.00 Uhr • Di – Fr 9.00 – 13.00
u. 15.00 – 18.00 Uhr Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Gerhard Fischer
Gas • Wasser • Heizung • Brennwerttechnik
Asselner Hellweg 215
Tel. (0231) 2 75 27
Fax (0231) 27 17 03

Post, Bettenfachgeschäft und **Reisebüro
Hartmut Huth**
Wickeder Hellweg 67 • Tel. (0231) 21 57 57
Fax (0231) 21 21 70 • Mo - Fr 9.00 - 13.00
u. 14.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.00 - 13.00 Uhr

**Raumausstattung
Schriever**
Wickeder Hellweg 126 • 44319 Dortmund
Telefon: (0231) 21 27 66
Mobil: (0171) 2 11 07 50
Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 oder nach Vereinbarung

Tolle Wolle
Jörg Sieger
Brackeler Hellweg 145 • Dortmund-Brackel
Di. bis Fr. 13 - 17 Uhr
Onlineshop: www.tolle-wolle.eu

Zum Bürgerkrug
Gaststätte - Restaurant • Am Hagedorn 24
44319 Do-Asseln • Tel. (0231) 27 95 91
Mo-Sa ab 17.00 - Küche 17.30 - 22.00 Uhr
Sonn- + Feiertage 11.00 - 15.00 + ab 17.00 Uhr
Küche 11.30 - 14.00 + 17.30 - 22.00 Uhr - Di Ruhetag

APFL - Pflegedienst
GF: Andrea Becker
Mobil: (0171) 48 24 054
Büro: Wickeder Hellweg 137
Mo - Fr 11.00 - 13.00 Uhr • Tel. (0231) 2 77 77
Büro: Donnerstraße 11a • Termine nach Absprache

**Freie Tankstelle
Stephan Haack**
KFZ-Meisterbetrieb
Asselner Hellweg 75 • Dortmund-Asseln
Tel. (0231) 3 95 86 42 • Fax (0231) 3 95 86 43

Malerbetrieb Just
Ingo Just Malermeister
Steinbrinkstraße 99
Tel. (0231) 5 65 52 06 • Fax (0231) 5 65 52 07
Mobil (0151) 51 16 40 79
www.malerbetrieb-just.com

Jeder kann sich eintragen lassen!
Ein Eintrag pro Ausgabe kostet 10,00 Euro zzgl. MwSt.
Berechnung im Voraus bis Jahresende per Lastschriftzug!

Haarstudio Heike Bäcker
Wickeder Hellweg 119
Tel. (0231) 21 19 94
Di - Fr von 8.30 - 17.00 Uhr
Sa von 8.00 - 13.00 Uhr auf Termin

**Malerfachbetrieb
Wolfgang Ganz**
Tapezier- und Anstricharbeiten
Tel. (0231) 27 99 29 Fax (0231) 5 32 73 49
www.malerfachbetrieb-ganz.de

Intercoiffure Kählitz
Wickeder Hellweg 105
Telefon (0231) 21 34 43
www.intercoiffure-kaehlitz.de
Email: intercoiffure-kaehlitz@web.de
Di - Fr 9.00 - 18.00 Uhr • Sa 9.00 - 15.00 Uhr

**Podologin / Fußpflege
Gudrun Bloßfeld**
Am Funkturm 34 • 44309 Dortmund
Tel. (0231) 58 92 39 45 • (0160) 91 56 60 69
Termine nach Vereinbarung

Badstudio Grothaus
Meisterbetrieb für Fliesen u. Sanitär
Tel. (0231) 27 12 32
Asselner Hellweg 112 • 44319 Dortmund
www.badstudio-grothaus.de
info@badstudio-grothaus.de

Körper XX
Kosmetik, Fußpflege, Massage, Nageldesign
Asselner Hellweg 121 • 44319 Do-Asseln
Tel. (0231) 98 34 58 90
Di - Fr 9.00 - 18.30 Uhr • Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
und nach Vereinbarung

www.fkwverlag.com

Blumen und mehr ...
Inh. Stefanie Wendler
Wickeder Hellweg 93 • Tel. (0231) 2 17 89 33
Mo - Fr 9.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Blumen Hangebruch
Wickeder Straße 31
Tel. und Fax (0231) 21 09 71
Mo - Fr 8.30 - 13.00 u. 15.00 - 18.30 Uhr
Sa 8.30 - 14.00 Uhr

**Kosmos Apotheke Brackel
Inh. Hermann Thewes**
Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr • Sa. 8.30 - 13.00 Uhr
Tel. (0231) 9 25 03 30
Brackeler Hellweg 138, 44309 Dortmund
www.kosmosapothekebrackel.de

Bügelservice
In den Erlen 4 • 44309 Do-Brackel
Tel. (0176) 58 62 66 97
www.aurelka.de

**Kfz.-Werkstatt
Siegfried Harlos**
Webershohl 5 • 44319 Dortmund-Asseln
Tel. (0231) 27 00 02 • Fax (0231) 2 75 13

**Kosmetikstudio
La Résidence**
Wickederstraße 15 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 1 88 48 41 • Mobil (0179) 5 46 76 73
Termine nach Vereinbarung

Ihr Dienstleister vor Ort
Hausmeister-Service Cornelius
Wickeder Straße 68
Tel. (0231) 9 27 75 64 Mobil (0178) 3 46 72 05
Fax (0231) 9 27 75 65

Senioren
Haus Lucia
Wickeder Hellweg 93
Tel. (0231) 82 97 60 • Fax (0231) 82 97 64 44

**Rechtsanwaltskanzlei
Eugen Michael**
Asselner Hellweg 186 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 9 27 02 70 • Fax (0231) 92 70 17
www.Kanzlei-Michael.de

Die Hörbiene
Kühlkamp 2 - 4 • Tel. (0231) 27 12 10
Flughafenstraße 2 • Tel. (0231) 5 45 27 44
Körner Hellweg 63 • (0231) 8 64 08 02

Haus Stiepelmann
Wickeder Hellweg 43
Tel. (0231) 21 18 88 • Fax (0231) 2 17 43 08
Mo, Mi 16.30 - 23.00 Uhr • Di Ruhetag
Do - So. 11.30 - 14.30 u. 16.30 - 23.00 Uhr
und nach Vereinbarung • www.haus-stiepelmann.com

Pflegebüro Pflug
Gesundheitszentrum Wickede
Meylantstraße 91 • Do-Wickede
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Tel. (0231) 28 66 54 50

Sanitär • Heizung • Klima • Lüftung
Klaus Dreger
Tielkenweg 8
Tel. (0231) 27 61 24
Fax (0322) 21 59 68 05

**LVM Versicherungen
Michael Heisler**
Asselner Hellweg 116
Tel. (0231) 1 76 94 47 • Fax (0231) 1 76 04 48
www.heisler.lvm.de • m.heisler@heisler.lvm.de

**Bestattungshaus
Reinecke**
Wickeder Hellweg 116
Tel. (0231) 21 14 82 o. (0171) 3 13 45 94

**Fahrschul-Team
Hornkamp**

Standorte:
Schwerte
Fröndenberg
Dortmund-Asseln
Dortmund-Wickede

WIR BIETEN:
PKW-AUSBILDUNG
ANHÄNGERAUSBILDUNG
MOTORRAUDAUSBILDUNG
LKW- UND T-AUSBILDUNG
NACHSCHULUNGEN, ERSTE HILFEKURSE & INTENSIVKURSE

Tel.: 0231 700 40 00 | Mobil: 0171 527 60 11
www.fahrschule-hornkamp.de

**Der Sicherheitsvorsprung für
Fahranfänger**



Anfahren an einer Ampel, wo- möglich noch bergauf: Schweiß- ausbrüche beim Schüler, der Puls des Fahrlehrers steigt beim dritten Versuch, ganz zu schweigen davon, wie es den übrigen Verkehrsteilnehmern geht.

Den Schülern der Fahrschule Hornkamp dürften solche Stresssituationen fremd sein, denn wenn sie sich das erste Mal in einen Fahrschulwagen setzen, haben sie bereits die Grundlagen-Routine von sechs Fahrstunden. Der Fahrsimulator in den Schulungsräumen am Wickeder Hellweg macht das möglich. In drei Lektionen wird der Fahranfänger hier auf den realen Straßenverkehr vorbereitet.

Anfahren, allgemeine Verkehrsregeln und Gefahrsituationen können hier so oft geübt werden, bis sie der Schüler sicher beherrscht. So wird entspannt und motivierend gelernt, unbeobachtet und ohne Druck. Geht es dann auf die Straße, ist der Fahrschüler top vorbereitet, entsprechend entspannt, und kann sich so voll auf den fließenden Verkehr und die individuellen Gegebenheiten konzentrieren.



Interessengemeinschaft lädt zum Weihnachtsmarkt ein



Program

Wickeder Weihnachtsmarkt vom 02. bis zum 04.12.2016

FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
17.00 Uhr Öffnung der Stände	14.00 Uhr Öffnung der Stände	13.00 Uhr Öffnung der Stände
17.00 Uhr DJ Fabian Winkelmann	14.00 Uhr DJ Fabian Winkelmann	14.00 Uhr DJ Fabian Winkelmann
18.30 Uhr Ansprache 1. Vorsitzender Dirk Sanke	16.00 Uhr Rot - Gold - Singers	15.00 Uhr Weihnachtsmann kommt zu den Kindern
18.45 Uhr Einstimmen auf das Weihnachtsfest mit dem neuen Wickeder Gospelchor „Voice Unit“	17.00 Uhr 2. Ziehung: „Verlosung der Wickeder Geschäfte“	16.00 Uhr Rot-Gold-Singers
20.00 Uhr 1. Ziehung: „Verlosung der Wickeder Geschäfte“	18.00 Uhr Musikfreunde Hellweg	17.30 Uhr 4. Ziehung: „Verlosung der Wickeder Geschäfte“
22.00 Uhr Programmschluss	20.00 Uhr 3. Ziehung: „Verlosung der Wickeder Geschäfte“	19.00 Uhr Programmschluss
	22.00 Uhr Programmschluss	Änderungen vorbehalten

Die Interessengemeinschaft Wickeder Vereine (IWV) veranstaltet auch in diesem Jahr den Wickeder Weihnachtsmarkt.

Die fleißigen Helfer der IWV werden auch in diesem Jahr am Dollersweg und entlang des Wickeder Hellwegs die Weihnachtsbeleuchtung anbringen und in der Weihnachtszeit Wickede im Weihnachtlichen Glanz erstrahlen lassen.

Der Weihnachtsmarkt wird im Ortskern von Wickede und zwar wie in den vergangenen Jahren, auf dem Platz vor dem Haus Lucia, am Wickeder Hellweg, vom 04. bis zum 06. Dezember stattfinden.

Nach dem super Erfolg im letzten Jahr können auch diesmal die Besucher an drei Tagen über den Weihnachtsmarkt bummeln.

Freitag um 18.30 Uhr eröffnet der 1. Vorsitzende der IWV Wickede Dirk Sanke den Markt. Für die passende musikalische Untermauerung des Programms wird der neu gegründete Wickeder Gospelchor „Voice Unit“ sich zur weihnachtlichen Einstimmung präsentieren. Um 20.00 Uhr beginnt die 1. Ziehung der großen Tombola gespendet von den Wickeder Geschäftsleuten.

Liebevoll hergerichtete Stände der Mitgliedsvereine und private Anbieter sorgen für das leibliche Wohl der hoffentlich zahlreich erscheinenden Besucher. Natürlich gibt es auch wieder den leckeren Wickeder Punsch, Grog und viele andere leckere Getränke. Auch werden Mandeln, Zuckerwatte und Popcorn nicht fehlen. Somit ist für das leibliche Wohl der kleinen und großen Gäste gesorgt.

Samstag werden die Stände um 14.00 Uhr geöffnet. Ein besonderer Anziehungspunkt des Weihnachtsmarktes ist die, auf der Bühne durchgeführte Weihnachtsverlosung. Die 2. Losziehung findet hier ab 17.00 Uhr

statt. Um 20.00 Uhr beginnt die 3. Ziehung der Verlosung der Wickeder Geschäfte.

Am Sonntag werden die Stände um 13.00 Uhr geöffnet und DJ Fabian Winkelmann wird die Gäste unterhalten. Die 4. und letzte Ziehung der Lose findet dann um 17.30 Uhr statt. Sonntagnach-

mittag schaut der Weihnachtsmann vorbei und bringt für die Kinder eine kleine Überraschung mit.

Nach hoffentlich schönen und unterhaltsamen Tagen bauen viele fleißige Hände die Stände wieder ab und verabschieden sich bis zum nächsten Jahr. Fotos: privat



1&1 DSL INTERNET UND TELEFON ab 19,99 €/Monat*

ab 19,99 €/Monat*
Sparpreis für volle 24 Monate, danach 24,99 €/Monat.



BIS ZU 4 HANDY-FLATRATES ...



... ODER BIS ZU 240,- € SPAR-VORTEIL!*

Bestellen Sie jetzt bei Ihrem 1&1 Partner



www.fkwverlag.profiseller.de

FKW - Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH • Neimannwall 4 • 59494 Soest
Tel.: 02921 - 36090 • Fax: 02921 - 360929 • E-Mail: info@fkwverlag.com • www.fkwverlag.com



* 1&1 DSL ist in den meisten Anschlussbereichen verfügbar. Vertragslaufzeit 24 Monate. 1&1 HomeServer für 0,- € (Versand 9,60 €). 1&1 Surf-Flat 6.000 mit 1 Handy-Flatrate-Karte für 24,99 €/Monat. Oder mit 120,- € Sparvorteil für 19,99 €/Monat in den ersten 24 Monaten. DSL-Anschluss inkl. Internet-Flat und Telefonie für 2,9 ct/Min. ins dt. Festnetz oder kostenlos für 5,- €/Monat mehr mit der 1&1 Telefon-Flat. Weitere Tarife mit bis zu 4 Handy-Flatrate-Karten, z. B. 1&1 Doppel-Flat 50.000 (DSL-Anschluss mit Internet-Flat und Telefon-Flat) für 39,99 €/Monat oder mit 240,- € Sparvorteil für 29,99 €/Monat in den ersten 24 Monaten. 1&1 Telecom GmbH, Elgendorfer Straße 57, 56410 Montabaur





Damit Ihr Baum in einem
besseren
Rahmen
steht...



... bauen wir
Ihnen lieber

etwas individuell auf Maß



**ARNDT BARTEL
TISCHLEREI**



HEBLINGSWEG 5
44 309 DORTMUND
TEL (0231) 92 52 79 83
WWW.BARTEL-TISCHLEREI.DE